

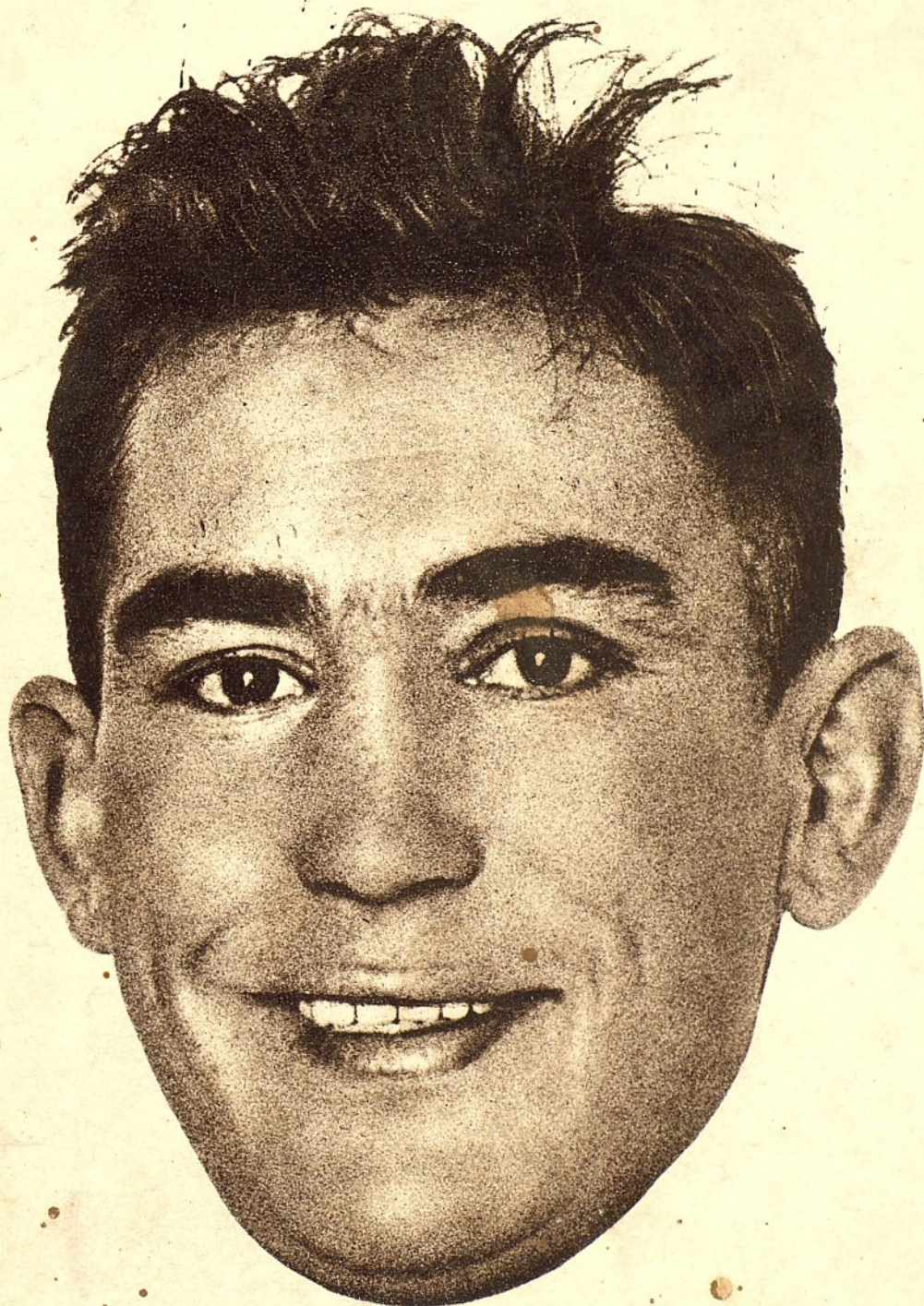
AIRE LIBRE



BIBLIOTECA
MUNICIPAL

MADRID

1. SET. 1925



REVISTA
ILUSTRADA
DE DEPORTES

Antonio Ruiz, campeón de España de boxeo, del peso pluma.
challenger al título europeo, una de las figuras más salientes del
pugilismo continental

Ayuntamiento de Madrid

FOT. DIAZ CASABIEGO

PRECIO:
50 cts.

LAS REVISTAS PREFERIDAS

EN MODAS

ELEGANCIAS



EN LITERATURA,
ARTE, CIENCIA Y
CRÓNICA SOCIAL

La Esfera



EN NOVELAS
BREVES

La Novela Semanal



EN INFORMACIÓN
DE ACTUALIDAD

MUNDO GRAFICO



EN DEPORTES

AIRE LIBRE

REVISTA
DE
DEPORTES



Se admiten subscrip-
ciones en todas las
librerías del mundo

E
é
tinad
des
otro
Las
mayo
equip

AIRE LIBRE

HEMEROTECA
MUNICIPAL
MADRID



REVISTA SEMANAL
DEPORTIVA



AÑO III □ NÚM. 90
1.º de Septiembre de 1925



El juego puesto en boga por norteamericanos é ingleses, y que al principio no parecía destinado á ganar á los deportistas, ha hecho grandes prosélitos entre las muchachas de uno y otro país en los últimos meses.

Las girls estadounidenses han sido las que mayores progresos han realizado, porque los equipos de sus colegios organizan numerosos

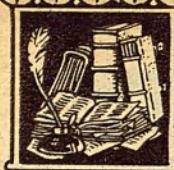
Entre las girls norteamericanas,
el moderno juego de «lacrosse»
es tema deportivo apasionante

partidos y varios interesantes campeonatos.

Entre todos los grupos que practican el «lacrosse», el juego de abalongo indio, las alumnas del Bryn Mawr College se han destacado notablemente, haciendo gala de un dominio perfecto de la modesta técnica, y obteniendo tantas victorias como partidos celebraron.

FOT. AGENCIA GRÁFICA

Ayuntamiento de Madrid



CRÓNICAS DE "AIRE LIBRE"



ACTUALIDAD PUGILÍSTICA

NUNCA, COMO AHORA, LOS BOXEADORES ESPAÑOLES HAN ESTADO TAN CERCA DE OBTENER RESONANTES TRIUNFOS EN LOS COMBATES PARA LOS CAMPEONATOS DE

La admisión de nuestros dos pugilistas más clasificados como challengers al título de campeones de Europa, por reconocimiento reciente de la Federación Internacional de boxeo, ha ampliado los horizontes del noble arte dentro de los límites nacionales.

La Prensa extranjera, y particularmente la francesa, no ha dejado pasar sin su protesta la determinación, federativa especialmente por lo que se refiere a Antonio Ruiz, y ello tiene una explicación muy fácil.

Mientras los pesos pesados son cada vez más raros, y más escasa todavía la verdadera clase entre ellos, desde que Carpentier se hundiera por efecto del puñetazo del negro cómico Batling Siki, en el vecino país no ha surgido una figura que merezca ser tenida en consideración para clasificarse entre los hombres más fuertes que practican el noble arte. Y no habiendo ídolo, es lógico que nada les importa lo que pueda suceder con Paulino, Scot, Spalla y otros, entre los que el título continental anda rodando.

Todo lo contrario es lo que sucede con los pesos plumas y que ha promovido las censuras que han pasado por las columnas de los periódicos galos al comentar la declaración de la challenge de Antonio Ruiz frente a Hebrans. El madrileño ha llegado á esa distinción frente á los pugilistas franceses más destacados precisamente, de entre los cuales sólo Dastillon fué peligroso rival, que si una vez le venció, en la jornada de revancha resultó aplastado incontestablemente.

Ahora, Paulino y Ruiz, hasta lle-

FUTBOL DEL MOMENTO

CON, DE, EN, POR, SOBRE EL PROFESIONALISMO DE NUESTROS ASES Y SOTAS DEL DEPORTE POPULAR

La Asamblea Nacional de Futbol, como antes la Internacional de Praga, aplazó el estudio del problema de profesionalismo con el gesto con que se retrasa una operación quirúrgica hasta que la virulencia del mal impone el remedio heroico. Es la manía de ir detrás de los acontecimientos.

La inveterada costumbre nacional de esquivar los problemas importantes, mirándolos de frente, estudiando todas las facetas y procurando resolver de momento, de acuerdo en este caso concreto con las urgentes necesidades del deporte amenazado, se ha manifestado aquí. Es mucho más cómodo reunirse para «aprobar el acta de la sesión anterior», discutir luego con encono los casos particulares que afectan á los asambleístas, y, á última hora, darse mucha prisa para tomar los acuerdos que son el verdadero motivo de las reuniones y que, naturalmente, ó se atienen á la rutina establecida ó si en algo modifican lo estatuido es de un modo ligero, sin estudio detenido de las consecuencias de la reforma.

Mientras tanto, todos seguimos convencidos de que hay profesionales; de que hay derecho á «exigir» á los jugadores, derecho consolidado por los elevados precios de las localidades en los partidos. Y para aclarar más las cosas, este año, después de la final del campeonato de España, se ha jugado una «final del campeonato amateurs», sin que ello haya arrancado protestas de quien se debió tener por legítimo campeón.

La política federativa de ir tirando tiene su explicación en el miedo á no encontrar jugadores amateurs cuando desenmascare á los que no lo son; pero la Federación no ve el peligro de que cuanto más deje desarrollarse á los gérmenes patógenos, más enraizados estarán los leucocitos salvadores para el día de mañana; y si hoy es difícil formar un equipo amateur que represente dignamente á España, andando el tiempo será imposible. Por esto quizá convenga precipitar la crisis para hacerla menos grave.

La actual situación favorece á los seudoaficionados, que cobran y se divierten con la flor de azahar en sus jerseys; pero es inexplicable cómo coadyuvan á mantenerla los verdaderos amateurs, cenicientas de sus equipos y paganos sin culpa de las exigencias que al público inspira su buen sentido de la realidad.

Este es el mayor de los riesgos y una de las causas primeras que deberían obligar á los Comités á resolver rápidamente el asunto.

Los pocos aficionados que nos van quedando no pueden rebelarse, porque ni tienen número ni personalidad. Casi todos evolucionaron ó se fueron. Los más, en el primer caso, convencidos al fin por las pobres ventajas del cambio de situación; los menos, hastiados de la mescolanza donde todos estaban confundidos, dejando un deporte grato por la repugnancia con la situación creada.

Ya se va á fundar un Montepío. ¿En beneficio de quién y cómo va á funcionar? Porque unos accidentes deberán compensarse en justicia con una estatua y otros con la aplicación de un artículo de la ley de accidentes del trabajo. Y esas diferencias no pueden establecerse en un reglamento, sino en dos, uno para cada clase de casos.

Hablar de los daños que el desbarajuste actual causa al deporte y á la educación física, es inútil, porque eso les tiene sin cuidado á los directores y dirigidos del futbol; pero en este punto debe el público llamarse á la parte y exigir que se le diga cuándo un acto tiene ideología deportiva y cuándo materialismo de empresa.

Acaso convenga, por eso del buen nombre del futbol español, seguir así algún tiempo—si nos contentamos con vivir al día y sin previsiones—; pero ni es fácil evitar la decadencia de ese buen nombre cuando el problema se aborde, ni creo yo que nación alguna tenga tan buen nombre deportivo como Inglaterra, más atenta á formar ciudadanos que á triunfar en las Olimpiadas. Y sobre todo, que el problema se va á resolver por sí solo; ha de ser España la nación que antes hable claro, pues por la raigambre que aquí tiene el profesionalismo de la fuerza bruta (toros y pelota) nos será difícil seguir engañando al mundo, y me parece un poco cándido y un mucho grotesco taparnos los ojos para que no nos vean y asustarnos de reconocer nuestra propia figura.

Piense en esto la Federación Nacional y resuelva la cuestión antes de que estalle la mezcla detonante que se ha empeñado en mantener.

E. CÉSAR PORRAS

TÍTULOS CONTINENTALES

EUROPA DE LOS PESOS PESADOS Y PLUMAS, PARA LOS CUALES PAULINO UZCUDUM Y ANTONIO RUIZ HAN SIDO DECLARADOS OFICIALMENTE CHALLENGERS

gar á ese combate para los títulos respectivos, tienen que salvar varios obstáculos empeñados.

En primer término, la lucha del mutil de Regil contra el británico Phil Scot, patrocinada por el diario bilbaíno *Excelsior*, será el acontecimiento de la semana actual. Carpentier será el árbitro de este combate en la capital vizcaína, donde Paulino se juega su reputación, sin que el rival traiga grandes títulos al ring. El inglés tiene, entre sus más preciados triunfos la victoria sobre Goddard, el campeón de los pesos pesados del Reino Unido; pero este púgil fué batido por Uzcudum por k. o., en Bayona.

Antónic Ruiz tiene en su camino un mayor obstáculo, que en caso desfavorable puede desposeerle de la challenge recién adquirida. El catalán Young Cyclone tiene que medirse con el vallecano para ratificarse éste en su privilegiada situación. Es decir, que antes de llegar al deseado combate para los títulos del campeonato de Europa, tienen que salvar, uno y otro, hombres probablemente más peligrosos que los mismos titulares.

A pesar de todo nunca como ahora hemos estado tan cerca de los campeonatos continentales. Tal es la opinión de las autoridades pugilistas españolas, entre ellas el presidente de la Federación, que confía en que si Paulino y Ruiz se emplean á fondo, tras un entrenamiento evero, Spalla y Criqui deberán ceder sus palmas en beneficio de nuestros hombres, que traerán por vez primera á España los honores de los títulos europeos del noble arte.

J. D.

LAS FIGURAS DEL SIGLO ANTE EL DEPORTE

UNA CONVERSACIÓN CON ERNESTO VILCHES, EL ACTOR DE «FISONOMÍAS» EXÓTICAS

UN instante en el recibimiento—por cuyas paredes detonan los vivos colores de varias enseñas de allende los mares, raros cromos, cartulinas familiares y algún lienzo de mérito—, mientras la doncella me anuncia al popular y notable actor. Otro instante en la semipenumbra dorada—el fuego de una tarde agostea vencido por las maderas enrejadas de un gran ventanal—, en que se envuelve la saleta adonde soy conducido. Luz de siesta; silencio de trópico—cruzada la imagen.

Y mientras mi indolencia se deja acariciar en el seno de un diván turco y mis ojos se van habituando al borroso perfil con que se descubren las cosas, mi diestra se resuelve hacia una mesita á mano, en cuyo tablero de jaspe campea un estuche de cigarrillos. A su lado flamea un mechero de alcohol, como una excusa de mi audacia rapiega.

De mi boca sale humo de ensueño, y las volutas de azul diseñan al simpático *Thedy* con su gesto de enigma y su voz doliente y maciza; y aditivo—estimulada la evocación con una pintura acertada que se recorta en el muro de enfrente—, la gentilísima figura de Irene López Heredia...

Iba ya por el quinto cigarrillo, cuando la presencia de Vilches, que tiene una excusa en los labios y un cordial saludo en la mano, me trae á la realidad de la vida...

Al momento soy el reportero que demandan las circunstancias. De mi quietismo mahomético sale la primera irreverencia al autor del *Corán*—afán por aquello ajeno á su contemplación—:

—¿Qué deporte le interesa más? ¿Cuáles ha practicado? ¿Se ha bañado alguna vez?...

Me detiene, para esta salida, muy á tono con las réplicas de cualquier prontuario de idiomas:

—Tengo cuarenta y tres años. Soy catalán; pero puede considerarme madrileño...

Reímos. E inmediatamente, pausado y grave, se adapta á mi curiosidad:

—Por orden—previene—. Me interesa, sobre todos los deportes, la aviación. Es, en mi modesto juicio, el deporte cumbre. ¡Volar!... ¡Elevarse sobre la mezquindad terrena, perder de momento las preocupaciones que nos embargaban abajo...

Acaso, arrepentido de su lirismo declamativo, guarda silencio.

—¿Usted ha volado?

—Muchas veces. Como pasajero, es de aclarar. Hice en ocasiones «voladas» de cinco y seis horas. Por necesidad, para trasladarme de un punto á otro, unas veces; por placer, tal que en Montevideo, por ejemplo, donde rara era la semana que no hacía mi excursión por las nubes con un capitán amigo.

—¿Miedo?...

—Tal vez cierta inquietud en los aterrizajes.

—Otros deportes.

—La natación, la esgrima y el caballo.

—A ver; ese duelo de que he oído hablar.

—¡Hace tantos años!... Mi contendiente fué un oficial del Ejército español. El lance no tuvo, afortunadamente, otra trascendencia que un rasguño en el brazo diestro del militar. Otra más grata consecuencia: nuestra amistad leal.

—¿Conoce espectacularmente todos los deportes?

—Casi todos. He presenciado matches de boxeo en Europa, que conozco totalmente. Reñidos encuentros de *basse-ball* en la Habana. Campeonatos de fútbol en Montevideo, donde, se puede asegurar, compiten en maestría, destreza y agilidad con los nuestros. He visto partidos de *rukby* en Nueva York. En fin, he asistido al *Nacional Skating ring* de Copenhague, donde he presenciado la acrobacia más inverosímil que se puede practicar sobre el hielo.

Pausa y transición de mi parte:

—¿Quiere que hablemos un rato de su arte?

—Pregunte—replica, sin ocultar un destello de gozo en sus pupilas marinas—. Pero antes—añade, llevando la acción á la palabra, abriendo en par la ventana—permita borre estas sombras...

La estancia tiene como un desperezo de letargo, bañada en la luz radiante que entra á borbotones de la calle. Circuye la garzonera unos frisos de tonos rabiosos, sobre los que se alinean carátulas chinas de marfil, cuadros, paisajes, estampas paganas... En un rincón, un pebetero... Sobre una mesa, resguardados por una campana de cristal, se atropellan mil objetos raros: amuletos, brazaletes, joyas..., reliquias de ritos exóticos...

—Ahora que pienso hacer una temporada en Madrid—dice Vilches, orientándose en mi mariposeo por la sala—ordenaré «todos estos trastos»...

—¿Qué teatro piensa hacer?

—El de costumbre, si no deciden otra cosa los autores. Porque me vi obligado á especializarme en papeles extranjeros porque no me traían papeles españoles.

—¿Cuánto emplea en caracterizarse? Dé por patrón *El misterio del cuarto amarillo*.

—¿Qué sé yo! Añadiendo cada día un detalle, quizá emplee muchos días hasta dar con la fisonomía justa. A veces, un rasgo fisonómico—su estudio—me cuesta mirarme al espejo más de una hora. Un gesto aparece otros muchos desacertados. Pero, en general, cuando salgo con una



Ernesto Vilches, nuestro excelente actor internacional

obra por primera vez al escenario, voy seguro de estar compenetrado con la «fisonomía» del papel. Y es de mi agrado, proporcionalmente, contra más complicado espíritu le anima.

—¿Puede calcular, aproximadamente, el dinero conseguido en su vida de actor?

—Sin jactancia—y por de contado, sin tener ahora «una linda»—, puedo asegurarle sea uno de los actores que más han ganado.

—¿Y esa imperdonable falta de previsión?...

—Va con mi carácter, generoso de sí. También con una vencida pasión: el juego. He jugado de un modo desatentado—Y jugar es sinónimo de perder. Ya en mí aquella pasión es como el recuerdo de una diablura cuando chicos que nos sonroja...

Una pausa y una sonrisa para decir:

—Y me cierro á más confidencias para su información. Pero no le dejaré marchar sin que meriende á mi lado. Yo, mi vaso de leche, y usted, si prefiere, un coñac y pastas. De paso le contaré una anécdota curiosa deslizada en Méjico. Verá usted...

Quede la anécdota, curiosa y trágica, de juego y amor, para cuando mi pluma esté—que estará—en vena de novelista.

Vilches, á quien he contado mi propósito, me desea la gracia noveladora de un Pedro Mata, un Zamacois, un Insúa..., sus novelistas favoritos.

LORENZO RODERO

MONTAÑAS ESPAÑOLAS

EL HERMOSO É INACCESIBLE VALLE DE ORDESA

En las secciones de turismo y viajes de los diarios y revistas que dedican atención á estos asuntos, se han publicado más de una vez informaciones elogiosas, ilustradas algunas con fotografías, y llenas todas de ditirambos, por esta vez muy merecidos, de uno de los más bellos parajes montañosos de España, del valle de Ordesa, oportuna y acertadamente declarado Parque Nacional.

Cuanto han vivido aquel maravilloso rincón del Pirineo han sentido la emoción que produce la placidez rodeada de la grandiosidad, y al dictado de aquellas impresiones han escrito, los que sabían hacerlo, los más cálidos elogios, por esta vez no sólo merecidos, como antes digo, sino absolutamente desinteresados, pues las bellezas de aquel paisaje no sirven todavía de fondo ni aliciente para ningún negocio turístico, hostelero ó salutífero.

Situado el valle de Ordesa en la provincia de Huesca, muy cerca de la frontera de Francia, se extiende en unos 15 kilómetros de este á oeste. Su cabecera está muy próxima al Monte Perdido, la segunda en altura de las cumbres del Pirineo (3.351 metros; el Aneto, la más alta, tiene 3.404 metros), y de las nieves que se funden en aquellas altas soledades proceden las aguas que, entrando en forma de bellísima cascada por dicha cabecera, llamada circo de Soaso, descienden por unas bellas praderas, y luego por los Grados de Soaso, en otra sucesión de cascadas, hasta meterse entre los frondosos bosques de hayas que sombrean la parte central del valle. Los flancos de éste están constituidos por empinadísimas pendientes, cubiertas de pinos, y culminan en rojizos paredones verticales, por los que hay alguna cornisa de difícilísimo acceso, y que no se puede escalar más que con ayuda de la cuerda alpina, y gracias á clavijas de hierro fijadas en aquellas murallas naturales. Las aguas del valle desembocan por el oeste, unos dos kilómetros más arriba de Torla, en la garganta de Bujaruelo, formando el río Ara, que baja por Boltaña hacia el Cinca. A unos cuatro kilómetros de Torla, y en una de las praderas del valle, hay unas casas donde el viajero encuentra cómoda y afable acogida.

Lo verdaderamente «catastrófico» de este hermoso paraje es lo penoso que resulta llegar hasta él. En cualquier país está facilitado el acceso á los sitios dignos de ser visitados, y esa industria de traer y llevar y dar de comer á los turistas, proporcionándoles también algún divertimento, produce pingües ganancias. Allí mismo, á dos pasos de Ordesa, al traspasar la cercana frontera, está Gavarnie, donde, para contemplar un chorro de agua que no vale ni la mitad que cualquiera de los muchísimos chorros que hay en las montañas españolas, vienen todos los años miles y miles de turistas, traídos por trenes, autobuses y caballerías; contingente que da vida á todos estos medios de locomoción y á los numerosos hoteles, fondas y demás negocios que viven del pródigo presupuesto de gastos del viajero contemplador. Hasta la misma frontera española llegan las muchedumbres excursionistas que explota el bien or-

ganizado turismo francés. Aun á algunos sitios del Pirineo español es más fácil el acceso por la parte de Francia.

Contrasta, como digo, con esa profusión de medios de comunicación por la parte de allá, el aislamiento de nuestro Pirineo, y, concretándonos á Ordesa, baste decir que para ir desde el centro de España, desde Madrid, por ejemplo, por los medios públicos de locomoción, se necesitan dos días (!). Y la cuenta es clara: Saliendo de Madrid hoy alanoche, se llega á Sabiñánigo mañana á las dos de la tarde. Desde allí se va en automóvil á Biescas, donde hay que hacer noche, y á la mañana siguiente, en caballería, se toma el camino del puerto de Coti-



Valle de Ordesa. La cascada de la Esfinge. Al fondo, el Monte Perdido

fablo por Yésero, Linás y Torla, y á la caída de la tarde se está en las casas de Ordesa. Se puede ir también por Barbastro, adonde se llega en tren por la tarde (en el que empalma en Selgua, de la línea de Lérida), para hacer allí noche y tomar á la mañana siguiente el *auto* que va por Boltaña hasta Broto, desde donde, á pie ó en caballería, se sube hasta Ordesa. Total, dos días por cualquier sitio que se venga. Y desde París á Gavarnie se va en doce horas.

Pero si el lector se fija un poco en el adjunto croquis, apreciará en seguida que si se hiciera la carretera Biescas, Yésero, Linás, Torla, unos 20 ó 25 kilómetros, esos dos días se reducirían á uno, porque llegando á Biescas á media tarde, aquella misma noche se podía ir á dormir á Ordesa.

Para comprender la importancia de ese ramal de carretera, considérese que arranca de Biescas, que está en una de las rutas que atraviesan la frontera, y por donde pasa también el gran contingente de viajeros que va todos los años á Panticosa.

También con ese ramal se facilitaría el acceso á Ordesa, desde Sabiñánigo, á los viajeros españoles de la parte de Jaca y á los franceses que entrasen por el ya inaugurado ferrocarril internacional de Canfranc. Utilísimo sería igualmente dicho ramal para ir desde la parte de Boltaña á Panticosa y á Francia.



Las tres Sorores Marboré, Cilindro y Monte Perdido, sobre la cabecera del Valle de Ordesa



Las casas de Ordesa entre frondosos bosques. Al fondo, los picos de Tendeñera

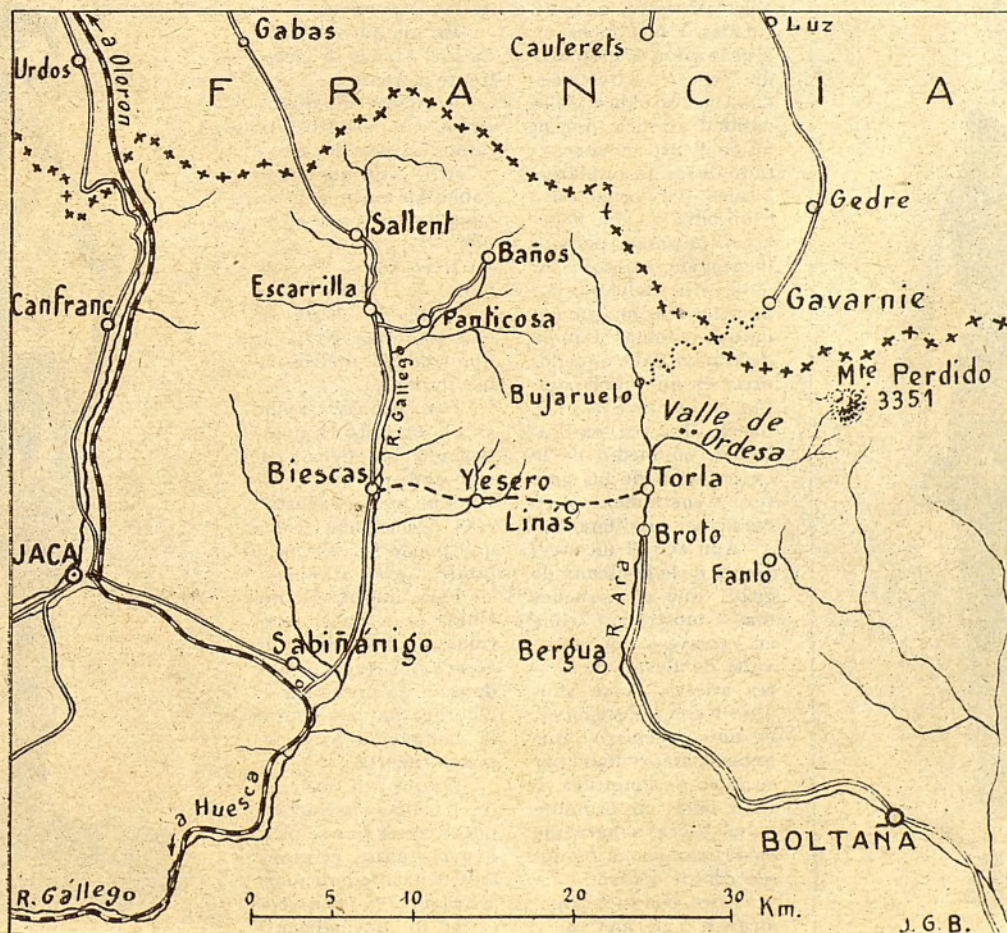
Y dirá seguramente el lector: ¿y por qué no se construyen esos miserables 20 kilómetros que tanta utilidad reportarían? Pero se quedará turulato si yo le digo que han estado casi terminados y han sido paralizadas las obras y destruido lo hecho, porque, según nuestros estrategas, esa es una carretera muy peligrosa. No según los inofensivos estrategas de café, sino según los de verdad, ó, por lo menos, los que cobran de verdad por usar aquel nombre. Según ellos, esa carretera podría ser peligrosísima en el caso de una invasión francesa, y se oponen á que se construya (como se han opuesto á que la Federación Española de Alpinismo se gaste unas pesetas en arreglar la senda que asciende desde Bujaruelo al puerto de Gavarnie). Por lo visto, sólo los coches franceses, los atacantes, podrían circular por ella, no los nuestros. Del otro lado de la frontera debe haber otro concepto de la estrategia, porque hasta el mismo confín llegan los trenes y carreteras de nuestros vecinos.

No crea el lector que todo lo anterior está dicho en broma. No; todo eso es muy tristemente cierto. ¿Será que hace un

siglo imperó esa teoría y, como en la cómica historia del banco pintado, nadie se ha preocupado de cambiar la orden? El hecho es que el bello parque nacional es casi desconocido, y que con una obra muy pequeña se le pondría al alcance de un gran contingente de viajeros que hoy pasan muy cerca de él.

Señor Comisario regio de Turismo, señores componentes de la Junta de Parques Nacionales: ¿no sería oportuno ahora dar un empujoncillo para facilitar el acceso al magnífico valle? Ya están bien cantadas las bellezas naturales de aquel rincón pirenaico. Hora es ya de que se pueda decir: «Pasen ustedes, señores, y véanlo.»

Ya sé que si en ustedes sólo consistiera... pero también sé que tienen ustedes muy respetable autoridad para dirigirse á los que se oponen á que se abran al tráfico aquellos peligrosos 25 kilómetros y decirles que no tengan miedo, que los franceses no piensan atacarnos por allí, y que ahora que estamos á partir un piñón con nuestros vecinos, era buena ocasión para aventurarnos á construir aquella carretera.



Croquis de la situación del Valle de Ordesa en el Pirineo Central

FOTS. S. G. B.

PEÑALBA

TEMAS DEPORTIVOS DE ACTUALIDAD

EL ATLETISMO VIZCAÍNO

ALLÁ en la primera década de este siglo, capitaneados por el inolvidable Manolo Aranaz Castellanos, recorrieron Vizcaya los elementos de la Federación Atlética Vizcaína que más cultivadores fueron del ciclismo que del puro atletismo.

Pero se disolvió aquella entidad, quedó depositada su bandera en el Club Deportivo, y como si al mismo tiempo lo hubieran convertido en arca santa del atletismo, allí sólo se desarrollaban prácticas verdaderamente atléticas.

A fines del verano de 1917 se celebraron en San Sebastián unos campeonatos atléticos, los primeros que tuvieron lugar en España. Y a ellos se fué el Club Deportivo.

¿Quién pensaba en Vizcaya en atletismo?

Sin embargo, ante sus resultados, una sacudida de emoción conmovió a los deportistas vizcaínos.

Cosme Duñabeitia, Baquero, Fermín Salaverri y Erice, que representaban al Deportivo, triunfaron de modo brillante, y Duñabeitia llegó a batir el record de 800 metros, que durante bastante tiempo quedó en pie. Dos primeros puestos, cuatro segundos y un tercero habían alcanzado los representantes de la indiferente Vizcaya.

¿Y por qué no se podía hacer mucho en esta provincia?, pensó alguien. Y como lo pensó, comenzó a laborar.

Había que fundar una nueva Federación Atlética Vizcaína. Y se celebró una reunión. Y luego otra magna, a la que incluso asistieron las autoridades. Y una noche, en el gran salón de gimnasia del Club Deportivo, quedaba constituida aquella entidad atlética, que ni un momento se ha separado de los hospitalarios locales del benemérito Club bilbaíno. La Federación ha pasado por momentos angustiosos y por momentos felices, por aquellos días en que nadie quiere tomar el timón de la nave y por aquellos otros en que hábil capitán le conduce a buen puerto. Tal vez, en ocasiones, en medio de la expectación de las gentes. Generalmente, en medio de su indiferencia.

Aún con el inconveniente de la epidemia de gripe, que en aquellos días se mostraba terrible en Vizcaya y que le privaba de llevar excelentes atletas, entre ellos José Ramón Fernández, el hoy ingeniero, que hubiera maravillado por su salto de longitud, en 1918 hace un brillante papel Vizcaya batiendo en los campeonatos dos records de España.

Erice, con su pértiga, alcanza 3,20 metros, y Vallana hace en una eliminatoria 23 4/5 en un 200 metros.

Aunque con sólo tres representantes, alcanza Vizcaya en 1919 tres campeonatos.

¡Qué dificultades económicas para todo esto!

Los directivos no sólo tenían que pensar en cuanto a la cosa deportiva se refiere, sino en procurarse dinero para los desplazamientos. Y sus bolsillos tenían que vaciarse con aquel fin. ¡Tiempos inolvidables!

A esos tres años de entusiasmos siguen tres de decaimiento, por muy diferentes causas, para brotar en 1923 con nueva lozanía.

Ya los clubs de fútbol van pensando un poco en la necesidad de descansar con el atletismo de las fatigas de la futbolera.

Mas no están todos. De entre los ases vemos en aquellas manifestaciones al Arenas; pero... es preciso que pase aún más tiempo para que el Athletic entre en la liza.

Los campeonatos de 1923 le dan a Vizcaya el triunfo federal y el honor de haber logrado durante ellos cuatro records de España, dos de los cuales aun están en pie: 110 vallas (Peña, 17 2/5), pértiga (Erice, 3,36 metros), longitud (Artiach, 6,565 metros) y triple salto (Artiach, 12,850 metros).

De nuevo en los de 1924 demuestra Vizcaya su potencialidad, alcanzando mayor número de campeones que todas las regiones.

No se duerme en sus laureles, sino que trabaja con todo empeño.

Su atleta Irigoyen le alcanza el honor de batir el record de salto de altura en Barcelona, ante los atletas extranjeros, fijándolo en 1,80 metros.

Aún tiene un cuarto record, pues Artiach mejoró el suyo de longitud, poniéndolo en 6,815 metros.

Pero... ¿quién se preocupaba del atletismo?

Nos recuerda un poco a lo del primitivo fútbol.

—Son unos cuantos

locos—decían.

Confiábamos, sin embargo, en que el atletismo fuese la comidilla de los deportivos.

Esc de que el Athletic y el Arenas se viesen frente a frente...

A cuenta de que si en los campeonatos vizcaínos ha pasado esto ó lo otro, ¡con qué vigor hablaban muchos de los 5.000 metros, por ejemplo!

Días antes les oíamos:

—Déjeme en paz de esas tonterías. Ni sé lo que son 100 metros, ni me importa.

Pero ¿ahora? ¿Como si el favorito hubiese firmado su ficha por otro club!

A algunos les asustan esas discusiones. Creen que puede ser un golpe fatal para el atletismo.

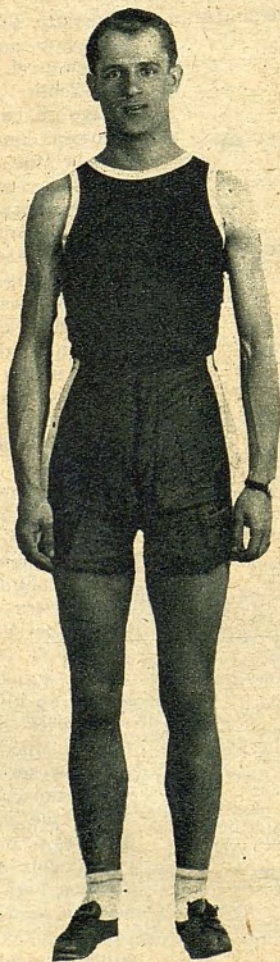
Para nosotros, no. Había que hacer algo ruidoso para llamar la atención. Ahora, que después de promover el alboroto hay que tocar la campanilla para imponer silencio.

Porque en los saltos... una distracción puede hacer que se pierdan bastantes centímetros. Y a las federaciones atléticas les conviene saltar lo más adelante posible.

JOSÉ MARÍA MATEOS



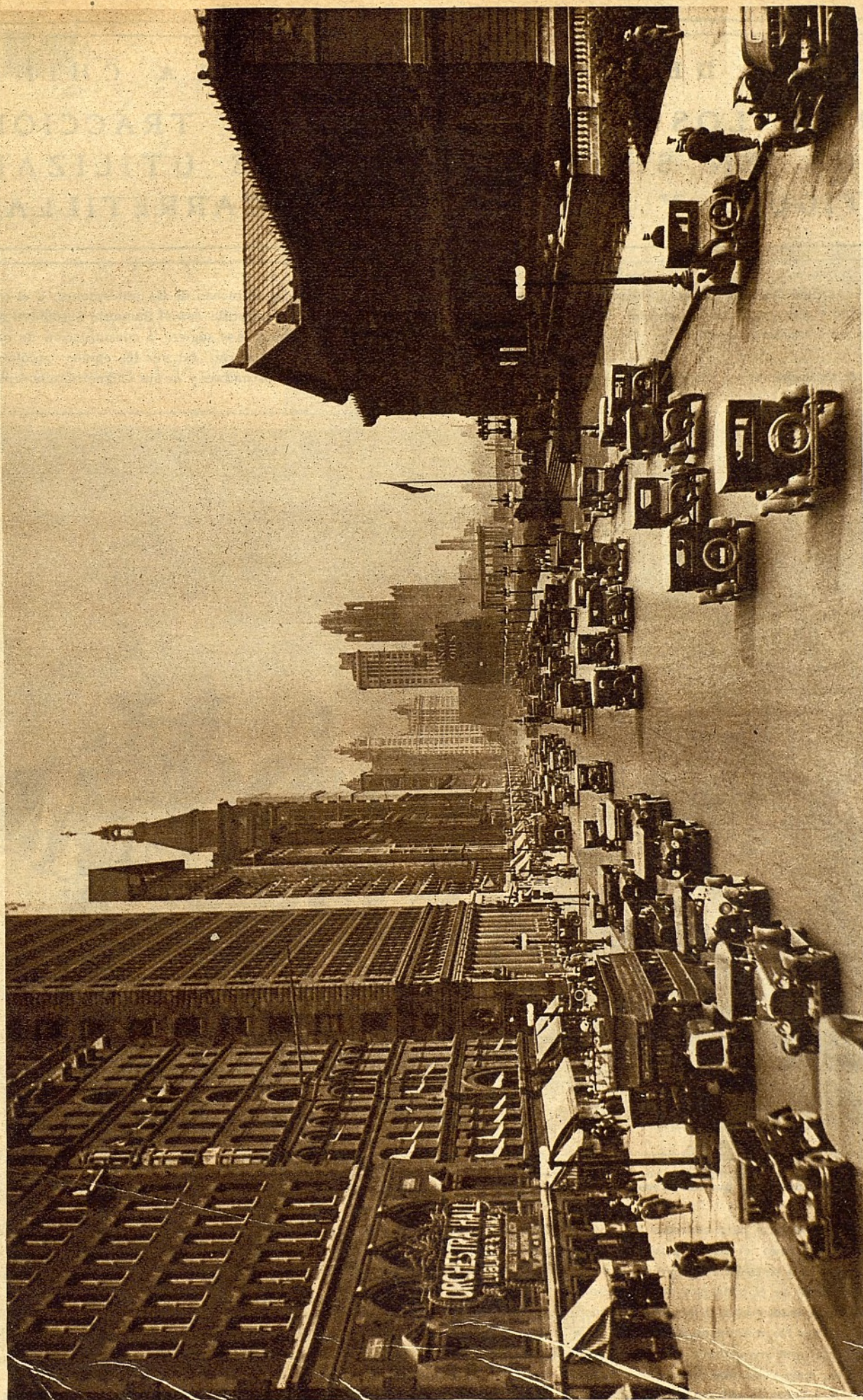
El malogrado Aranaz Castellanos, uno de los precursores del atletismo vizcaíno



Perico Irigoyen, el recordman nacional del salto de altura



José María Peña, el vasco campeón de los 110 metros vallas



LA AVENIDA DE MICHIGÁN, EN CHICAGO, CONSTITUYE UNA SOBERANA PISTA, DONDE LA CIRCULACIÓN DE AUTOMÓVILES ES CONSTANTE, INTENSA...

AHORA que el problema de la circulación constituye la pesadilla de los Ayuntamientos de las grandes capitales, como París, Madrid, Londres, Berlín, etc., ofrecemos a nuestros lectores esta curiosa fotografía de la hermosa Avenida de Michigán, de la populosa ciudad de Chicago, una de las más bellas poblaciones del Illinois en Norteamérica. Como puede apreciarse, la circulación por esta bien cuidada vía es constante, intensa, y como cada auto marcha rigurosamente por su derecha, ruros son los accidentes desagradables que allí se registran. A la derecha de esta amplia vía se destaca el Instituto de Bellas Artes, y al fondo, donde empieza el famoso Boulevard Jackson, la tersa silueta del Palacio de Justicia ccoloca su nota de austeridad ante los rascacielos infinitos... Y todo ello nos demuestra la severidad de las órdenes respecto a la circulación en Chicago, como igualmente el sumo cuidado de los conductores en el exacto cumplimiento de las ordenanzas municipales

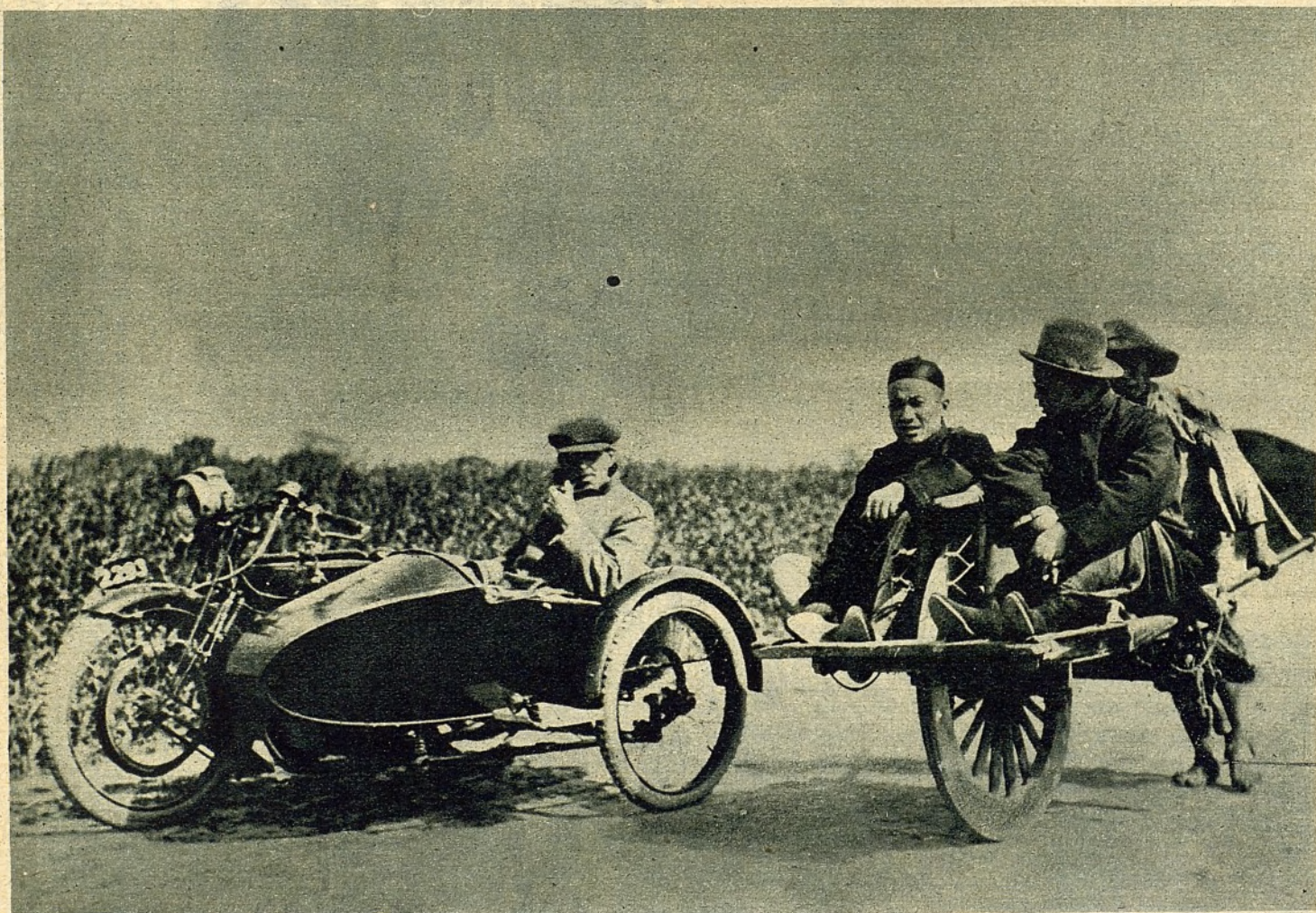
PH. ORTIZ

LOS MEDIOS DE LOCOMOCIÓN EN LA CHINA A PESAR DE LOS ADELANTOS DE LA TRACCIÓN MECÁNICA, EN SHANGHAY AÚN SE UTILIZAN LAS ANTIGUAS Y ANTIESTÉTICAS CARRETILLAS

A pesar de las enormes y sangrientas convulsiones que periódicamente se suceden en el lejano y misterioso país del antiguo Celeste Imperio, la China tiene un poder irresistible de atracción para las imaginaciones soñadoras.

La civilización china es antiquísima, tal vez la más remota del mun-

reteras que por las calles más estrechas de las poblaciones. Y el contraste que ofrece esta antigua carretilla con el flamante automóvil que audazmente cruza por su camino, nos sugiere la consideración de que, á la vista de este artefacto moderno, tal vez los chinos —idólatras de su tradición, de sus típicas costumbres y de sus enigmáticos bonzos—



A la derecha, la típica carretilla de la China, empujada por un ser humano; á la izquierda, un automovilista hace seguramente amargas consideraciones sobre el atraso mental de algunas razas, que con un respeto exagerado á la tradición se resisten á abandonar sus antiguas y exóticas costumbres

do; pero su célebre muralla, construída para contener las invasiones de las hordas bárbaras, parece que tuvo el triste privilegio de estancar la vida de aquel pueblo, que ahora se propone sacudir aquel su prolongado letargo para entrar de lleno en el concierto de las naciones.

País aferrado á sus seculares tradiciones, á sus arcaicas costumbres, se resiste heroicamente á recoger las manifestaciones de la civilización moderna; y por ello aún circulan por sus calles y por sus plazas, por sus calzadas y por sus carreteras, esos vehículos llamados carretillas, que, como puede apreciarse por la fotografía adjunta, no disponen nada más que de una rueda, y son empujadas por un ser humano, y que, desde luego, tienen la ventaja sobre los carruajes corrientes de que, dado sus escasas dimensiones de ancho, lo mismo transita por las amplias ca-

sientan germinar en sus corazones los odios ancestrales á los hombres de otra raza, hacia todo lo que significa para ellos una profanación y un atropello de su recatado y oscuro historial de siglos y siglos de retraimiento y de hurañez.

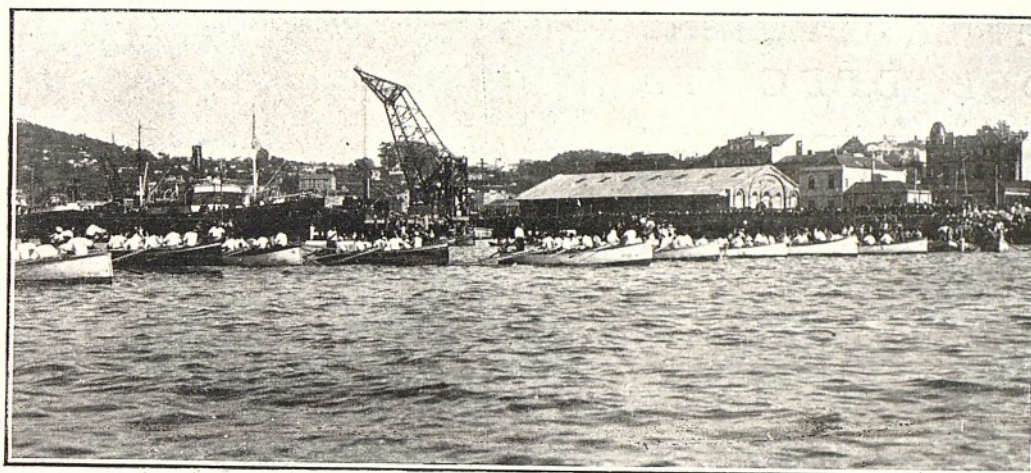
La fotografía que publicamos en esta plana está tomada en las afueras de la hermosa población Shanghai, perteneciente á la provincia de Kiang-Su, y gran centro comercial de la populosa China.

Amantes de la fraternidad universal, hacemos votos para que la nueva república, derribando moral y materialmente la gran muralla que la circunda, pueda gozar brevemente de todos los beneficios que reporta la civilización moderna, desterrando para siempre esos odios seculares, que sólo conducen á la destrucción y á la barbarie.

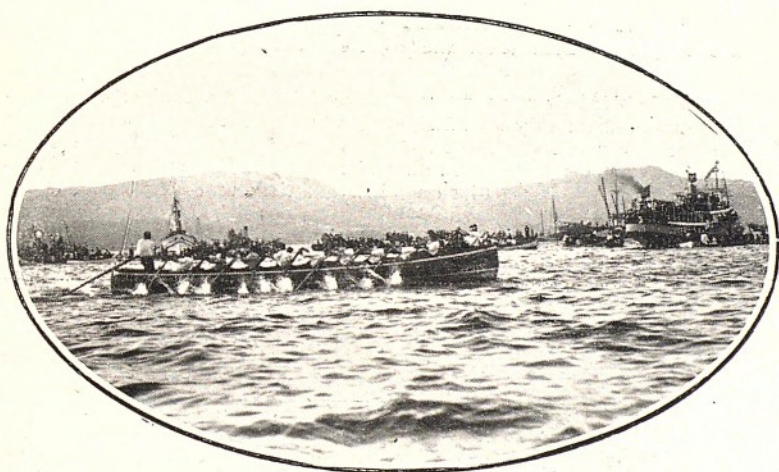


Informaciones gráficas de Cine Libre

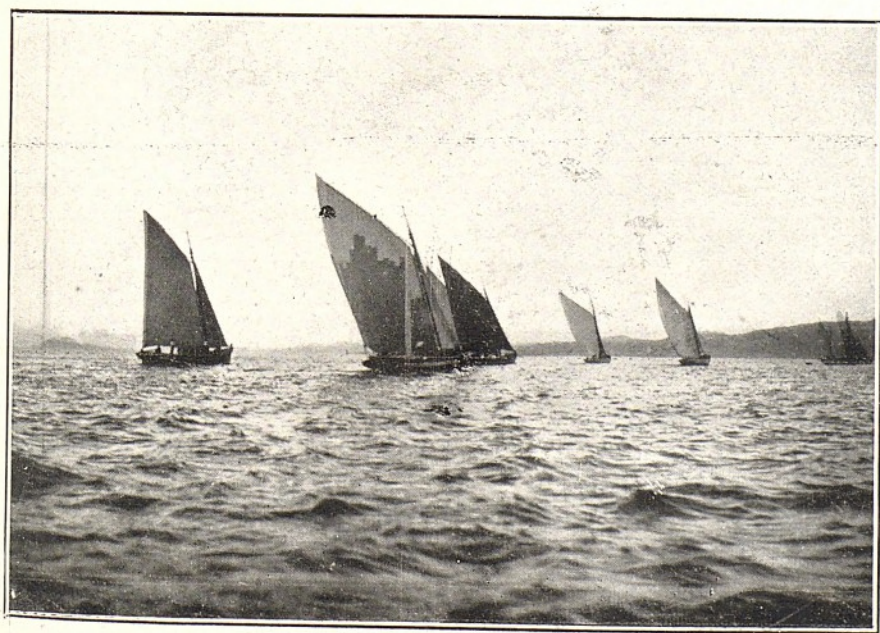
ACTUALIDAD DEPORTIVA NÁUTICA EN LA BAHÍA DE VIGO



Las traineras de ocho remos alineadas para salir á disputar la regata en la bahía viguesa



La trainera «Ramonita», de 18 remos, ganadora del primer premio de su prueba, en el momento de llegar á la meta



Un aspecto de la regata de las barcasas de vela, regata que resultó interesantísima
FOTS. PACHECO



«Adalina», el ligero balandro que se clasificó brillantemente en la regata de la serie de seis metros y medio

LA bella bahía de Vigo ha sido, durante varios días, escenario de distintas organizaciones náuticas, que han despertado un gran interés entre el público, el que ha seguido con avidez todas las pruebas celebradas.

En esta plana recogemos varias notas gráficas de las regatas, entre las cuales, las de las grandes barcas de vela fueron la nota saliente y altamente deportiva.

IMPRESIONES DE UN ESPECTADOR

CÓMO SE LUCHA EN LAS PRUEBAS DEL DEPORTE

Porque unas cuantas carreteras se han arreglado—pocas, y por varias razones—ha disminuído la general protesta de los deportistas contra el mal estado de los caminos, con esa facilidad de conformismo tan nuestro, digamos tan latino, que tantas veces nos hace dudar en el teatro, ante una majadería, entre indignarnos ó encoger los hombros y soltar la carcajada, que es en muchas ocasiones aplauso.

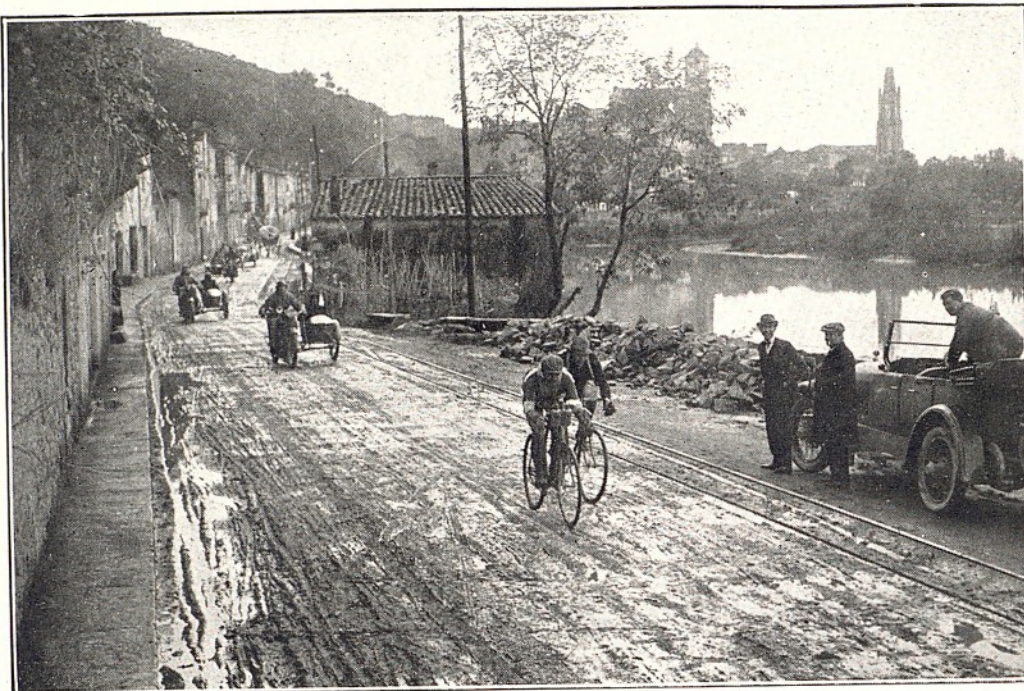
He aquí un trozo de camino en unas carreras de motocicletas. Si el Jurado hubiera impuesto tal trozo como obstáculo obligado, seguramente no sufrirían tanto los deportistas al atravesarlo llenos de afán de victoria. ¡Y hay tantos así..., ó peores!

En cumplimiento de deber periodístico, Gaspar y yo hemos llegado á la convicción de que de estos trozos sencillamente infames del camino, no solamente no se ha preocupado nadie, sino de que no se tiene ni idea, sea porque á los técnicos les parece inoportuno denunciar el abuso, sea porque quizá pretendan añadir un nuevo atractivo á la fiesta impidiendo el avance de unas máquinas que no cuentan al salir en carrera normal con hallarse con tales barrizales y obstáculos.

Me parece muy bien que todos elogiemos—un elogio más ¿qué importa?—á lo hecio—muy poco, muy poco—; pero sigamos levantando la voz para defender lo mucho que hay que hacer todavía.

La fotografía da idea de cómo se lucha.

Si estas líneas fueran dedicadas á otras columnas, el espíritu observador y aprendiz de filósofo que llevo dentro, bien á mi pesar, sacaría seguramente otras deducciones y consecuencias; pero en AIRE LIBRE no



A la rueda del que marcha en cabeza, la escalada de la carretera embarrada es un esfuerzo titánico que no comprende el espectador desde el confortable cuarenta caballos

quiero hablar más que como espectador del deporte. Y digo: ¿No es preciso una inmediata y urgentísima reparación de todos esos caminos que imposibilitan el tráfico, que anulan el deporte y que menguan los más ardientes deseos de ponerse indudablemente á la altura de los demás deportistas europeos, para los que el Estado tiene un cariño especial?

Se lucha—deportivamente—en peores condiciones que en ninguna parte del mundo y, sin embargo, el deportismo español se va abriendo un camino brillante á fuerza de entusiasmo y constancia.

Aunque sólo fuera por esas virtudes tan raras, bien merece toda la ayuda del Estado, cuya actitud en este punto proclama bien claramente la fotografía que motiva estas líneas.

VILA SAN-JUAN



Así es la carrera en lucha con los elementos. El routier esforzado ha de ir sorteando los baches, como quien esquivando precipicios que son verdaderos obstáculos de la prueba.—FOTS. GASPAR

Ayuntamiento de Madrid

FIGURAS DEL CICLISMO INTERNACIONAL

Lo que dice Ernest Kauffman para «Aire Libre» después de ganar el campeonato del mundo de velocidad

NOM *d'un chien!*... Os aseguro que fué una maniobra desleal. De hombre á hombre, y sin trucos, á ese suizo le dejo atrás, con menos dificultad de la que me costó hacerlo con el gigante del país de las tulipas... Porque habéis de saber que fui yo quien le ajustó las cuentas á Moeskops en la primera semifinal...

Así, con gestos y guiños expresivos, hablaba un hombre, ante un grupo de amigos, el pasado martes, en la *Gare du Nord*, á la llegada del expreso de Amsterdam.

Quise saber quién era el viajero de oratoria tan estrepitosa.

—¿Ese? Es el ciclista Schilles; un *type* que durante todo el viaje no ha cesado de vociferar y gruñir, diciendo que anteayer, en Holanda, le robaron el título de campeón del mundo de velocidad...—nos dijo alguien que acababa de descender del tren.

Frente á mí, Ernest Kauffman sonreía apaciblemente. Yo insistí:

—Pero ¿de qué delante de juzgarle ha hecho usted víctima á ese pobre Schilles? Porque había que oír los lamentos del muchacho á su llegada á París; hablaba de usted en términos no muy cordiales, por cierto...

El nuevo campeón del mundo, sin dejar su aparente tranquilidad, tomó á su vez la palabra:

—Cuanto haya dicho Schilles de mí, y aun cuanto pueda decir, se lo perdono de todo corazón. Una rabieta pasajera no creo que llegue á enturbiar seriamente la buena amistad que me une, desde hace largos años, con el gran *sprinter* francés. Su disgusto es, en el fondo, muy humano, aunque no sea justo. ¿Se imagina usted el dolor, el coraje que produce perder un campeonato mundial por unos palmos tan sólo de diferencia? Es ésta una amargura que yo conozco bien... Pero, á fuer de buen deportista, he sabido siempre inclinarme ante la suerte, cuando ésta no me ha sido favorable, ó ante mi adversario, cuando en buena lid me ha sabido vencer.

Kauffman se detuvo un momento, para continuar:

—Nunca me había yo preparado con tanta minuciosidad como esta vez para correr un gran *meeting* mundial de velocidad. Por ello, desde el primer *sprint* eliminatorio hasta el de la gran final, no me abandonó un instante la confianza de apropiarme del título supremo. Y sucesivamente vencí á Mori, á Bailey, á Michard, y, por fin, á Schilles; todos ellos, por así decirlo, la flor y nata de la velocidad pura sobre pista.

—No obstante, su victoria sobre el último...—me atreví á decir.

Los rasgos faciales del gran deportista helvético se ensombrecieron.

—Por mi honor—afirmó con algo de sequedad—le aseguro que en ninguno de mis cuatro triunfos consecutivos hice uso de ardid de mala ley. Ciertamente es que Michard protestó y que Schilles quiso alborotar un poco; pero ni uno ni otro tenían razón... No basta, como muchos creen, para batir al adversario en un *sprint*, lanzarse ciegamente á fondo sin reparar en otras cosas; el ciclismo en pista tiene no pocos recursos, que le cuestan caro al que se empeña en desconocerlos ó olvidarlos. Por haber hecho caso omiso de ellos, pagué yo mi aprendizaje entrando en la meta, por dos veces, en segundo lugar, durante las dos finales de campeonato mundial que tuve el honor de disputar en 1920 y en 1924.

Este año cumpo el derecho de llegar asimismo á la final, y como «á la tercera va la vencida», he ganado...

... He ganado—prosiguió—por mi mayor experiencia y porque no les dejé á mis adversarios hacer su juego, sino que les impuse yo el mío. Se me acusa de haber «cortado» el paso á mis rivales, y esto es una absoluta fantasía. ¿Es que cuando un adversario lanzábase á fondo querían que yo me limitase á seguir su esfuerzo, á su lado? Lo que yo hice, al responder á los ataques de Michard y de Schilles, fué legal del todo. ¿Y sabe usted lo que hice? ¿No? Pues muy sencillo: pedaleé con toda

mi alma hasta lograr la ventaja suficiente para colocarme delante (pero delante, en su misma línea) del rival, obligándole con ello, naturalmente, á «viajar» si es que intentaba pasarme de nuevo...

—¿Pero eso es correcto?—pedí.

—Tan correcto como legal y tan legal como reglamentario—respondió Kauffman—. Al fin y al cabo, «lo» que me ponía delante de mis adversarios no era otra cosa que el vigor de mis músculos.

Reconocílo sinceramente:

—Tiene usted razón.

—Eso mismo dijo el Jurado cuando la reclamación de Schilles me obligó á explicar mi táctica en público—respondió Kauffman en tono de cierre definitivo al asunto.

—Variemos, pues, el tema...

¿Cuáles son sus impresiones respecto á los famosos *sprinters* que han participado en las grandes reuniones de Amsterdam?

La respuesta viene tras corta reflexión:

—Moeskops, á pesar de haber perdido el título mundial, continúa siendo un *as* de primera fila; Schilles es también un hombre extraordinario, y á no ser su poca «cabeza», sería irresistible por su formidable empuje; á Michard y á Van Kempen les sitúo en un mismo plano: el de la excelencia; el australiano Spears me ha parecido en plena pérdida de facultades; Bailey, Degraeve y Leene son unos aceptables corredores; Van Nek, Mori y Gottfried son unas medianías... Y en cuanto al viejo Ellegaard, está hecho una ruina; tanto, que es imposible, al verle hoy, reconocer en él al hombre que detentó por seis veces el cetro mundial de la velocidad.

—Ahora, un poco de historia suya—pedimos.

—Pasaremos por alto mis *performances* de orden nacional, ya que mis triunfos en Suiza no son de gran trascendencia, para citar exclusivamente las de índole internacional. Con la que acabó de ganar, he disputado cuatro veces la gran prueba definitiva de velocidad en pista, aunque, en realidad, sólo he luchado de verdad en tres, ya que en la del año 1923, en Zurich, una peligrosa caída me perjudicó, y sólo logré clasificarme en tercer lugar. En 1920, en Amberes, me clasifiqué segundo, detrás de «Bob» Spears, entonces en forma brillantísima; y en 1924, en París, sucumbí, por un cuarto de rueda, ante Peter Moeskops, y...

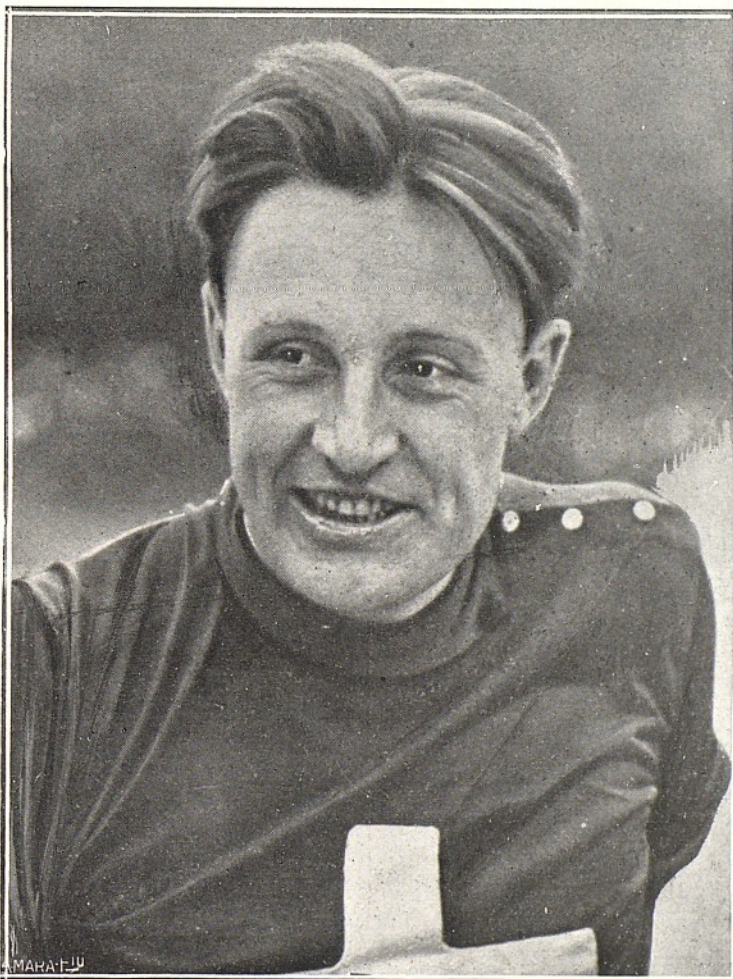
Se detuvo sonriendo. Le interrogué con el gesto, y acabó entonces la frase:

—... y no se me ocurrió protestar ni hacer frases de dudoso gusto. Sonreí á mi vez.

—¿Qué quiere usted!—acabó Kauffman—. Así como abundan los que tienen el vino triste, son también no pocos los que tienen el perder amargo...

París: Agosto 1925

J. ROSELL



Ernesto Kauffman, el nuevo campeón del mundo de velocidad

DEPORTISMO INTERNACIONAL

La Copa Davis.—El campeonato femenino de tennis en los Estados Unidos.—Un nuevo record mundial femenino.—Miss Wainwright se propone cruzar el paso de Calais.—El raid japonés Tokio-París.—El raid italiano Roma-Tokio.—De Colombia a la Florida en avión.—El próximo vuelo París-Nueva York.—El esfuerzo de Italia en aviación.—Noticias de todas partes

LA COPA DAVIS

El equipo australiano, merced a su victoria sobre los jugadores japoneses, ha quedado frente al equipo francés, para disputar la final de la copa Davis.

Anderson, la mejor raqueta del equipo vencedor, no jugará en esa final, porque acaba de recibir la triste noticia de la muerte de su madre. Hawkes substituirá a Anderson en la prueba definitiva, y es de esperar que juegue con la misma brillantez que lo hizo en el match contra el equipo japonés, derrotando, en compañía de Patterson, a Shimidzu y Harada por 6-1, 6-2 y 9-7.

Los jugadores del equipo francés, Lacoste, Borotra, Brugnon y Max Decugis, asistieron a las últimas pruebas de ese match Australia-Japón que tuvo lugar en Brooklyn.

La retirada de Anderson, en caso de ser definitiva, daría mayores probabilidades de éxito a los franceses.

Por otra parte, el Comité americano de la copa Davis ha constituido el equipo defensor del trofeo con los nombres siguientes: William Tilden, Vincent Richards, William Johnston y Norris Williams; este último en substitución de Howard Kinsey.

EL CAMPEONATO FEMENINO DE TENNIS EN LOS ESTADOS UNIDOS. MISS MAC-KANE VENCE A MISS RYAN, Y MISS WILLS DEFIENDE Y CONSERVA EL CAMPEONATO

En Forest Hills, cerca de Nueva York, han tenido lugar las finales del campeonato femenino de tennis de los Estados Unidos.

En los cuartos de final, la tenniswoman, campeón de Inglaterra, miss Mac-Kane logró el desquite de una derrota precedente, venciendo a miss Ryan por 3-6, 7-5 y 6-2.

En la final de simple, miss Helen Wills, campeón olímpico, jugó contra miss Mac-Kane ante 7.000 espectadores. Miss Wills triunfó por 3-6, 6-0 y 6-2, defendiendo así victoriosamente su título de campeón femenino de América.

UN NUEVO RECORD MUNDIAL FEMENINO

En Toronto, y durante un meeting de atletismo celebrado el 23 de Agosto, la señorita Fanny Rosenfeld consiguió correr 220 yardas en 26 segundos; estableciendo así el nuevo record femenino del mundo para tal distancia. La señorita Rosenfeld se desmayó al llegar a la meta.

OTRA NADADORA, MISS WAINWRIGHT, SE PROPONE CRUZAR EL PASO DE CALAIS

Los fracasos de miss Harrison, de madame Sion y de miss Ederlé, en sus tentativas para salvar a nado el paso de Calais, no han descorazonado a otra deportista norteamericana, miss Helen Wainwright, que figuró en el equipo olímpico de 1924, y que posteriormente pasó a las filas de profesionalismo. Miss Wainwright estableció en 1922 el record del mundo de los 300 metros de natación libre; y en los Juegos de París, hace un año, ganó su serie de los 400 metros en la semifinal, y se clasificó segunda en la final, ganada por miss Morelius.

EL RAID JAPONÉS TOKIO-PARÍS

El 23 de Agosto llegaron a Moscú los aviadores japoneses Abé y Kawatchi, que están llevando a cabo el magnífico raid París-Tokio.

Las etapas de esta primera parte, la más difícil, del raid han sido:

| | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| 25 de Julio: | Tokio-Osaka | 450 kilómetros. |
| 27 — : | Osaka-Tatchiarai | 520 — |
| 28 — : | Tatchiarai-Heidjo | 850 — |
| 2 de Agosto: | Haidjo-Kharbine | 900 — |
| 3 — : | Kharbine-Tchita | 1.350 — |
| 7 — : | Tchita-Vernehoudinsk | 250 — |
| 8 — : | Vernehoudinsk-Irkoutsck | 450 — |
| 10 — : | Irkoutsck-Krasnoiarisk | 1.350 — |
| 13 — : | Krasnoiarisk-Atchinsk | 650 — |
| 15 — : | Atchinsk-Novonikolaievsk | 500 — |
| 16 — : | Novonikolaievsk-Kurgan | 1.180 — |
| 20 — : | Kurgan-Kazan | 1.200 — |
| 23 — : | Kazan-Moscú | 750 — |
| Total del recorrido Tokio-Moscú | | 10.400 kilómetros. |

En su itinerario primitivo, los aviadores japoneses habían calculado, para cubrir esas trece etapas, un tiempo bastante más breve. Pero al volar sobre Corea, Siberia y el Ural tuvieron que luchar con tormentas de extraordinaria violencia que les obligaron a detenerse, aguardando mejores condiciones atmosféricas.

Kawatchi y Abé llevan a cabo su expedición en dos aparatos Bré-

guet 19, con motores 450 CV. Lorraine, y sin disponer de más elementos que los de a bordo para recambios y reparaciones.

Los aviadores japoneses han sido recibidos triunfalmente en Moscú. Hasta Kazan salieron diez aeroplanos rusos, que dieron escolta a los japoneses. Estos tomaron tierra en el aeródromo Trotsky, donde les aguardaban Litvinov, el embajador Ianaka y una multitud enorme, que tributó a Kawatchi y Abé una ovación delirante.

El gobierno ruso ha rogado a los expedicionarios que se detengan algunos días en Moscú. Pero tal vez cuando estas líneas se publiquen habrán llegado Kawatchi y Abé al Bourget, pues las etapas que restan, Moscú-Varsovia-Estrasburgo-París, pueden ser cubiertas muy rápidamente.

EL RAID ITALIANO ROMA-TOKIO

El 26 de Agosto llegó a Manila el aviador italiano comandante Pinedo, que intenta el raid Roma-Tokio, vía Australia. Pinedo ha tenido que vencer toda clase de dificultades; estuvo a punto de perder su aparato cerca de la isla de Luzón; chocó contra un transatlántico, y tuvo que hacer reparaciones muy importantes; y, en suma, perdió mucho tiempo y privó a su raid del carácter de rapidez que ha distinguido a otras expediciones, y que presta gran interés al vuelo Tokio-París llevado a cabo actualmente.

DE COLOMBIA A LA FLORIDA EN AVIÓN

Cinco aviadores alemanes, a bordo de dos aviones Junkers, han salido de Barranquilla (Colombia) para intentar el vuelo hasta La Florida, por el itinerario Miami-Méjico-Panamá-Costa Rica-Méjico-San Antonio-La Habana y Key-West.

Hasta la fecha, se sabe que los aviadores han cubierto la primera etapa, de 800 kilómetros, en tres horas y media de vuelo.



Miss Kattleen Mac-Kane y miss Molla Mallory, las dos raquetas excepcionales que han sido derrotadas en el campeonato femenino de los Estados Unidos por miss Helen Wills

EL PRÓXIMO VUELO PARÍS-NUOVA YORK, Ó
LA «LOCURA HEROICA» DE LOS PILOTOS
FRANCESES COLI Y TARASCÓN

En la primera quincena del mes actual intentará su proyectado raid, París-Nueva York, en un solo vuelo, los aviadores franceses Coli y Tarascón. El aparato utilizado será un Potez, del mismo tipo que el que emplearon recientemente los aviadores Arrachart y Carol para su raid en torno de Europa. Las únicas modificaciones hechas al modelo han sido las necesarias para dotarle de tres enormes depósitos, capaces para 3.000 litros de esencia y 275 litros de aceite.

El peso del avión, con sus dos tripulantes, es de 1.400 kilos; pero con carga completa se acercará a 3.500 kilos.

El viaje se hará aprovechando el viento favorable y saliendo a primera hora de la tarde, para tomar en seguida una altura de 2.500 metros. Al perder de vista las costas de Europa, los aviadores dejarán caer el tren de aterrizaje, que puede desprenderse, y ganarán así una diferencia de cien kilos de peso y de diez en velocidad. Al llegar, si llegan, a la costa americana, descenderán en el mar, sirviéndose de los depósitos, vacíos ya, como de flotadores.

La experiencia es tan peligrosa, que ha sido calificada de «locura heroica» en los círculos de aviación. Además, los expedicionarios no cuentan con auxilio de buques escalonados, ni llevan a bordo aparato de radiotelegrafía.



Benny Leonard, el campeón del mundo de pesos ligeros, que no obstante su retirada, ha anunciado el retorno al pugilismo

italiana de los aeroexpress «Saine», sociedad apoyada financieramente por el Banco Comercial de Trieste, el Banco Nacional de Crédito y el Lloyd triestino. Sus aparatos son del tipo S-55, construidos por la Sciedad de hidroaviones de Alta Silesia; 2.º, la línea Trieste-Atenas-Alejandro-El Cairo, con aparatos de la Junker alemana; 3.º, la línea Trieste-Praga, en combinación con la Compañía Checoslovaca de transportes aéreos.

Turin será centro de la línea Turin-Milán-Venecia-Trieste, combinada con una línea Milán-Génova. Esta línea será servida por aparatos de la Sociedad de Construcciones Navales de Trieste, y recibirá del gobierno una subvención a cambio de transporte postal.

NOTICIAS DE TODAS PARTES

—El campeón del mundo de pesos ligeros, Benny Leonard, que se había retirado hace algunos meses, volverá pronto al ring, luchando en primer término con Goodrich.

—Susana Lenglen tomará parte en la gran semana de tenis de Biarritz, organizada desde el 17 hasta el 23 de Septiembre en los courts de Aguilera.

—El equipo femenino de hockey representativo de Inglaterra, y en gira actualmente por el Africa del Sur, ha derrotado al team del Estado libre de Orange, por 6 a 0.

MAX BLAY



La olimpica miss Gertrude Ederle, que fracasó en su intento de atravesar el Canal de la Mancha, acompañada de su compatriota miss Wainwright, que en breve va a intentar la misma hazaña

En caso de éxito, Tarascón y Coli ganarán el premio de 25.000 dólares ofrecido por el americano Orteig. Los aviadores esperan llegar a Nueva York en treinta horas de vuelo.

EL ESFUERZO DE ITALIA EN AVIACIÓN

Los italianos están llevando a cabo un esfuerzo considerable para hacer de su aviación una de las primeras del mundo. Y el resultado de ese esfuerzo es tan importante ya, que merece atención especial, tanto como ejemplo de lo que puede la voluntad colectiva, bien dirigida, como desde el punto de vista de una posible hegemonía del aire, en el Mediterráneo.

Las grandes líneas de aviación que se están organizando tendrán como centros Roma, Turin y Trieste.

De Roma partirán: 1.º, una línea Roma-Génova-Barcelona, concedida a la Sociedad anónima de navegación aérea «Sana», que utilizará hidroaviones metálicos de tipo Wal-Dornier, construidos por el Establecimiento de construcciones mecánicas de la Marina, en Pisa; 2.º, una línea Roma-Cagliari-Túnez, cuyos aparatos serán suministrados por la Sociedad de hidroaviones de Alta-Italia, «Siai».

Trieste será puerto aéreo de las líneas siguientes: 1.º, Trieste-Brindisi-Atenas-Constantinopla, explotada por la Sociedad anónima



La señorita Susana Lenglen, la raqueta continental más destacada, que reaparecerá en los courts de Biarritz durante la semana de campeonatos del 17 al 23 del actual



LA TEMPORADA HÍPICA AMERICANA LAS GRANDES REUNIONES DE CARRERAS EN EL HIPÓDROMO NEOYORKINO DE SARATOGA

El meeting anual de Saratoga tiene en Norteamérica una importancia deportiva indiscutible.

Las cuadras mejor preparadas acuden a participar en el programa de la pista más aristocrática de los Estados Unidos, que sabe premiar las hazañas de los vencedores con premios los más importantes entre todos los que ofrecen los grandes hipódromos de la Unión.

Algunas jornadas tituladas de gala son particularmente reunión de la aristocracia neoyorkina, que en semejantes tardes da al hipódromo de Saratoga el aspecto de los días más espléndidos de Auteuil ó Newmarket.

Esta temporada, Saratoga ha abierto las puertas con un brillo inusitado. Las reuniones primeras han sido deportivamente un éxito rotundo, y cuanto al público, la Corte más deslumbrante quedaría apagada ante el brillo fastuoso de tantos reyezuelos como *soportan* las coronas de las múltiples dinastías del «business».

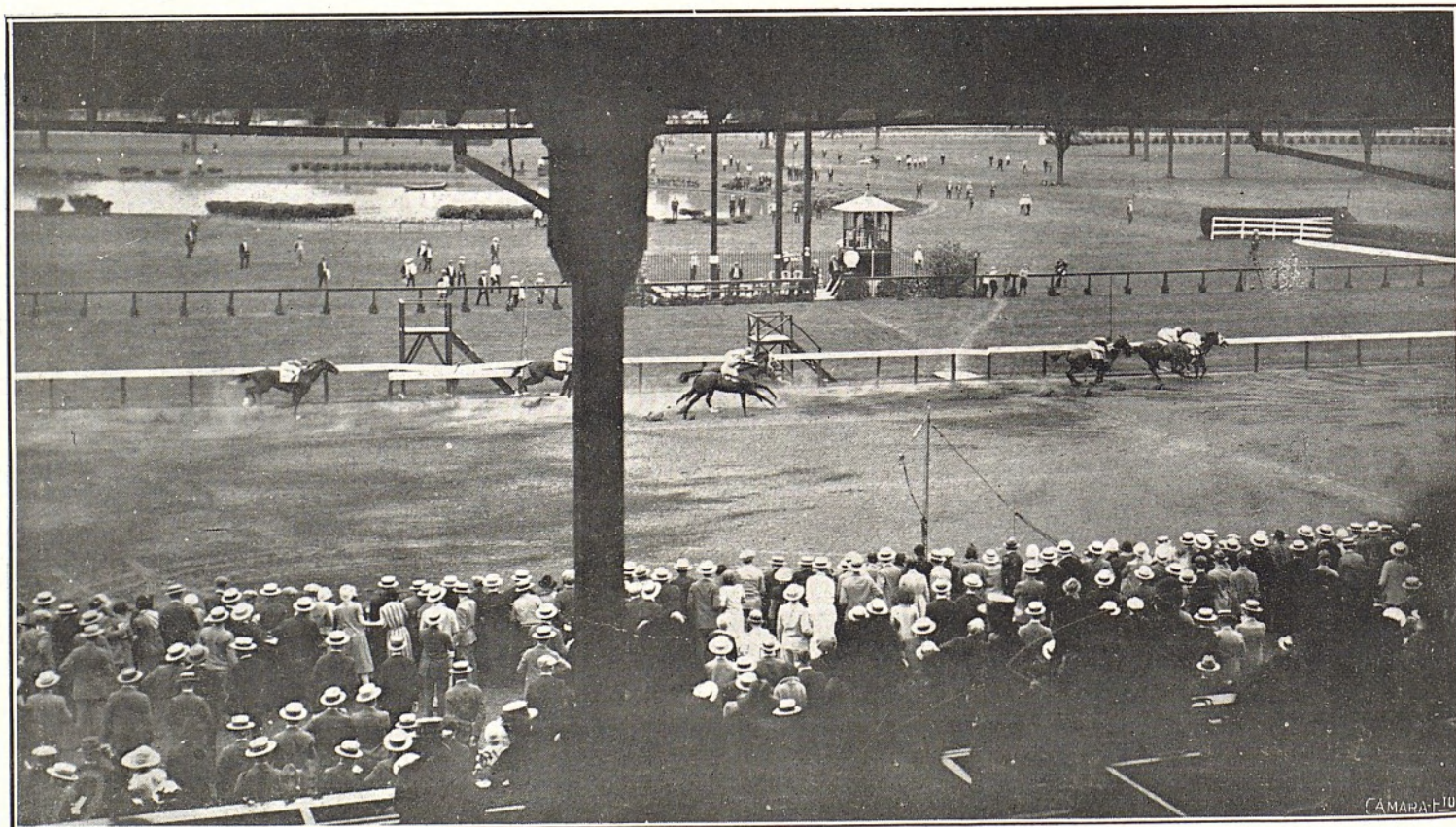
En la fiesta del cordón azul, la reunión durante la cual los vencedores, además de obtener los premios en dólares que el programa les acredita, son condecorados con la honorífica cinta, Saratoga se viste con las galas de su más aparatosa prestancia.

La prueba Saratoga handicap fué la carrera más saliente de ese día extraordinario, al que se refieren las fotografías que ilustran esta plana.

Inclinada la cátedra, casi sin excepción, por *Mad Play*, favorito que en otras carreras había logrado los grandes triunfos que justificaban el que nuevamente resultara vencedor, la inesperada lucha contra *Vallador*, montado por Callahan, fué la nota emocionante del concurso.

El cordón azul fué esta vez, sin embargo, para *Vallador*, que derrotó al favorito, y por las tribunas y la pelouse, henchidas de público, pasó una ola de decepción, más bien por los deplorables resultados económicos que por el justo triunfo deportivo que el jockey Callahan se apuntó por su éxito.

«Vallador», el caballo que montado por Callahan venció en el handicap de Saratoga



Vista parcial de la pista de Saratoga, desde una de las tribunas, en el momento de llegar a la meta «Vallador», seguido de «Mad Play», en la prueba de handicap en la que aquél conquistó el cordón azul

FOTS. MARÍN

LOS PRIMEROS ENCUENTROS DE LA TEMPORADA SE HAN INAUGURADO EN INGLATERRA LAS GRANDES JORNADAS FUTBOLÍSTICAS

El sábado último han abierto sus amplios terrenos casi todos los grandes clubs de Inglaterra.

La temporada, siempre interesantísima, se ofrece este año con singulares atracciones porque los traspasos de los *pros* han dado á ciertos equipos un valor del que no podrá juzgarse exactamente hasta que los onces respectivos evolucionen sobre el terreno.

Por otra parte, la discutidísima modificación del offside, de la que en realidad sólo se conocerán los resultados prácticos cuando se hayan jugado numerosos partidos, pone una incógnita en los torneos que van á comenzar.

Algunos entrenadores de los grandes clubs británicos han afirmado que no son de temer los resultados extraordinarios en los partidos que se aproximan. Ese número de tantos fabuloso de que se ha venido hablando no llegará, porque los porteros de categoría, entrenadísimos, los evitarán perfectamente. No hay que olvidar que si antes los defensas evitaban que la pelota llegara muchas veces al portero, éste, al actuar, lo hacía con seguridad, y por tanto lo único que en lo sucesivo ocurrirá es que el papel del guardameta subirá de valor, porque estará más frecuentemente en acción. De aquí, sin embargo, á que los goals lleguen hasta la red á cada momento, hay mucha diferencia.

Las fotografías que ilustran esta plana, y que representan dos momentos de un mach amistoso entre Arsenal y West Ham, dos días antes de comenzar el campeonato, sorprenden dos instantes apurados para las porterías respectivas, y en una de ellas se hace notar además la decisión del delantero de atacar al guardameta que tiene la pelota entre los brazos, costumbre muy poco extendida en Inglaterra.

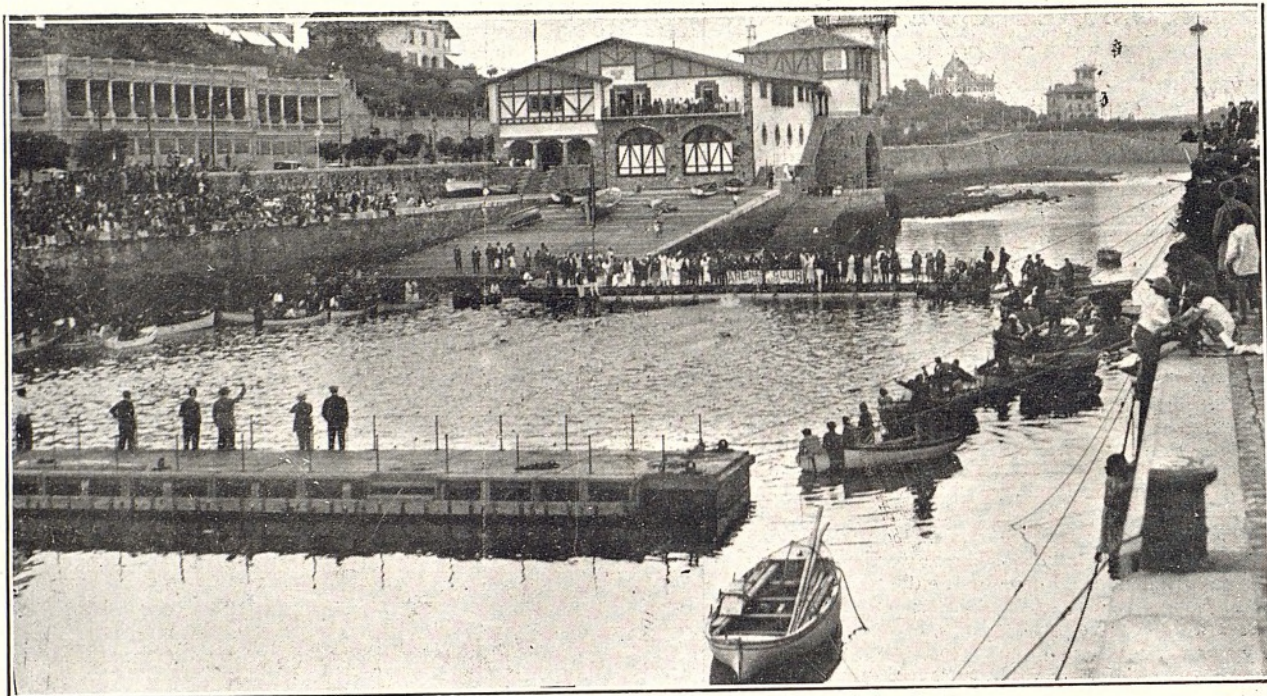
El Arsenal venció en este match por 1 á 0, y la nueva regla del offside no proporcionó las raras emociones que el público esperaba.

El delantero del Arsenal, Woods, rematando con la cabeza un magnífico centro que el defensa del West Ham no alcanza á rechazar



El goalkeeper del West Ham logra, lanzándose al suelo, bloquear un tiro raso y difícilísimo del ataque contrario, uno de cuyos delanteros se apresura á intentar el remate de la jugada

FOTS. ORTIZ



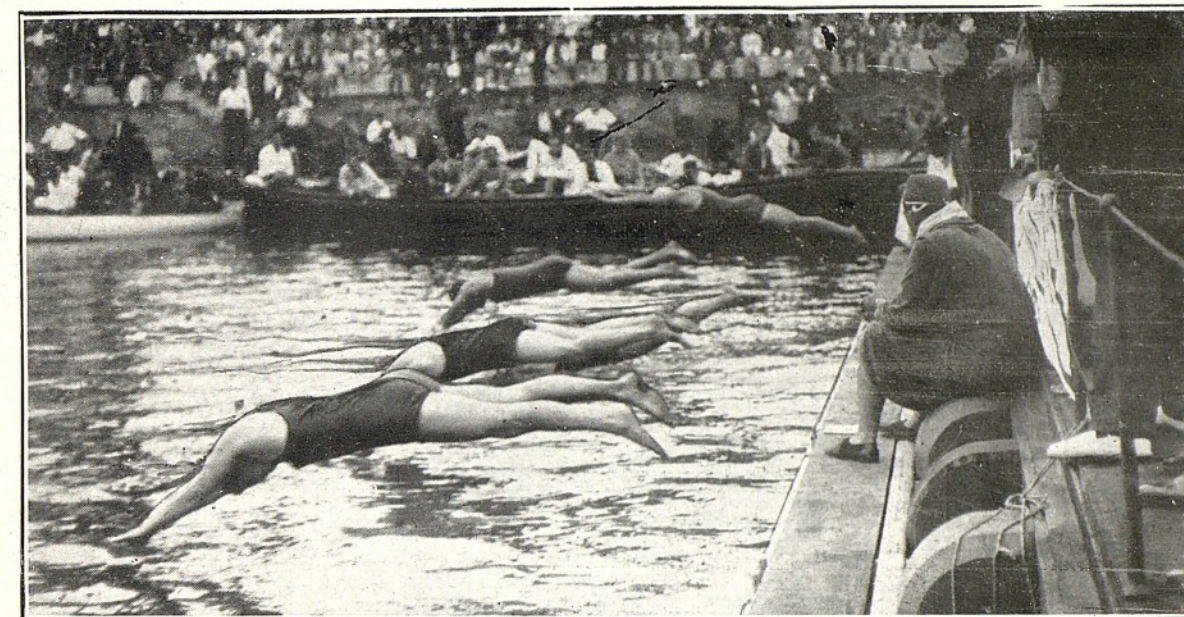
Aspecto general de la dársena del Marqués de Ariluce de Ibarra, en Neguri, durante la celebración de los campeonatos nacionales de natación

Los campeonatos nacionales de natación han dado lugar a dos jornadas brillantes, interesantísimas. La organización del muelle de Ariluce ha sido en la ocasión nacional un acierto de detalle y de programa. Por si algo faltara, la presencia de la Soberana dió esa nota de majestad a las pruebas, que en ninguna otra oportunidad han gozado del prestigio que en el año actual. Fueron las pruebas de velocidad, los instantes de mayor emoción, los momentos salientes de los campeonatos. El nadador catalán Pinillos sigue, sin embargo, sin verdadero rival que le inquiete. Sus enemigos Ferrés y Berdemás se hallan a la misma altura uno de otro, pero alejados del campeón. En los cien metros, Pinillos no logró batir el record nacional, del que quedó a dos segundos de distancia, empleando $1' 9'' 2/5$. Tras él, Ferrés y Berdemás. En los 1.500 metros ganó Artigas, en $26' 35'' 1/5$, seguido de Valdés y Basté, retirándose el campeón Méndez durante la prueba. En los 400 metros braza, el catalán Francorch bate su propio record, tardando $7' 3'' 1/5$, seguido de Tusell, Gago y Llanos. El equipo del Club de Natación de Barcelona triunfó en la prueba de relevos 5 por 100, batiendo al Fortuna de San Sebastián y al Arenas de Guecho.



Los concursantes de los dos mil metros en el momento de lanzarse al agua en la dársena del Marqués de Ariluce de Ibarra
FOTS. AMADO

LAS GRANDES PRUEBAS NACIONALES DEL MAR EN LA DÁRSENA DEL MARQUÉS DE ARILUCE DE IBARRA, EN BILBAO, SE HAN CELEBRADO EL SÁBADO Y DOMINGO ÚLTIMOS, CON EXTRAORDINARIO ÉXITO DEPORTIVO, LAS PRUEBAS ANUALES DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE NATACIÓN



Los nadadores que disputaron la prueba de los doscientos metros en el instante de lanzarse al agua

Los 100 metros de espalda vieron el triunfo de Otto Hill, del Club Náutico de Santander, en $1 m. 33 s. 1/5$, seguido de Isbert y Méndez, que estuvo poco afortunado.

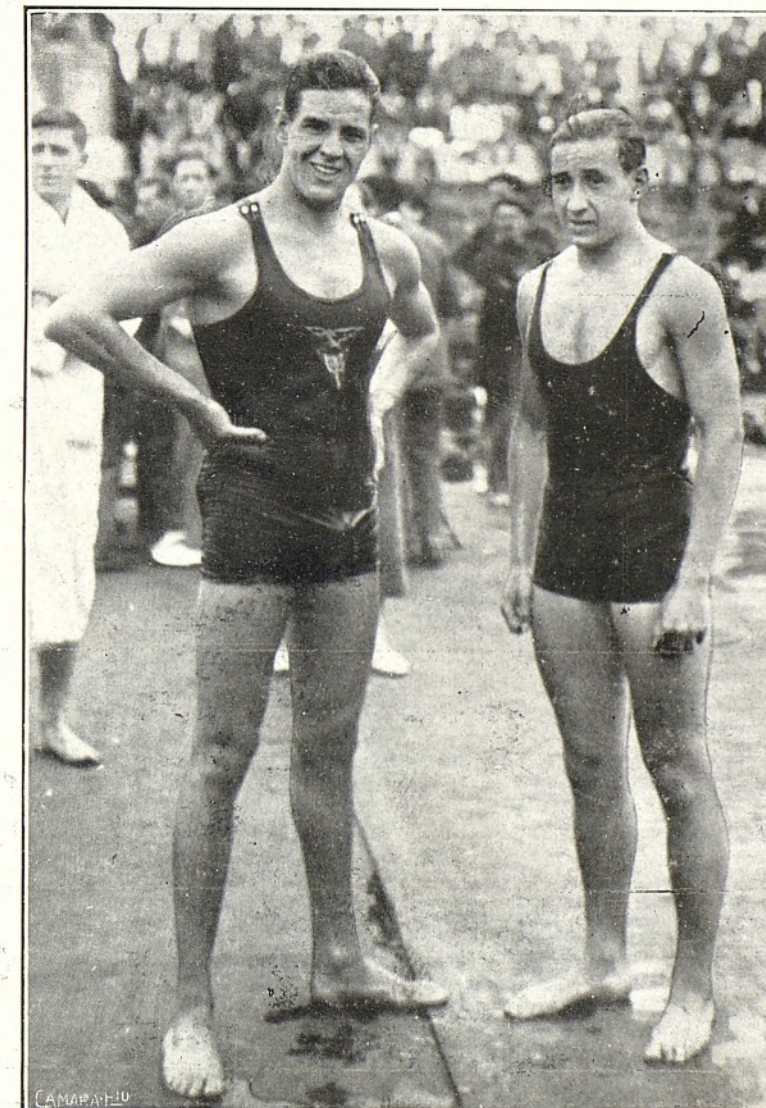
La última jornada resultó asimismo interesantísima; y durante ella las pruebas lograron tener al público suspenso presenciando los duros esfuerzos de cuantos nadadores han participado en los campeonatos de España.



La señorita Méndez, que ganó el campeonato nacional femenino de natación en Neguri



El catalán Francorch, recordman español de los 100 metros y vencedor de los 200 el domingo último



Pinillos, el catalán campeón de España, y Valdés, los nadadores clasificados en los dos primeros puestos en la prueba de los 400 metros

LOS GRANDES ENCUENTROS DEL TENNIS INTERNACIONAL LA ELIMINACIÓN DE ESPAÑA DE LA COPA DAVIS.—LOS CAMPEONATOS FEMENINOS DE LOS ESTADOS UNIDOS



Miss Helen Wills, la más extraordinaria raqueta norteamericana

DESPUÉS de las eliminatorias brillantes para la Copa Davis, los campeonatos femeninos de los Estados Unidos han sido, por la calidad de las figuras que los han disputado, el acontecimiento tenístico más señalado del momento.

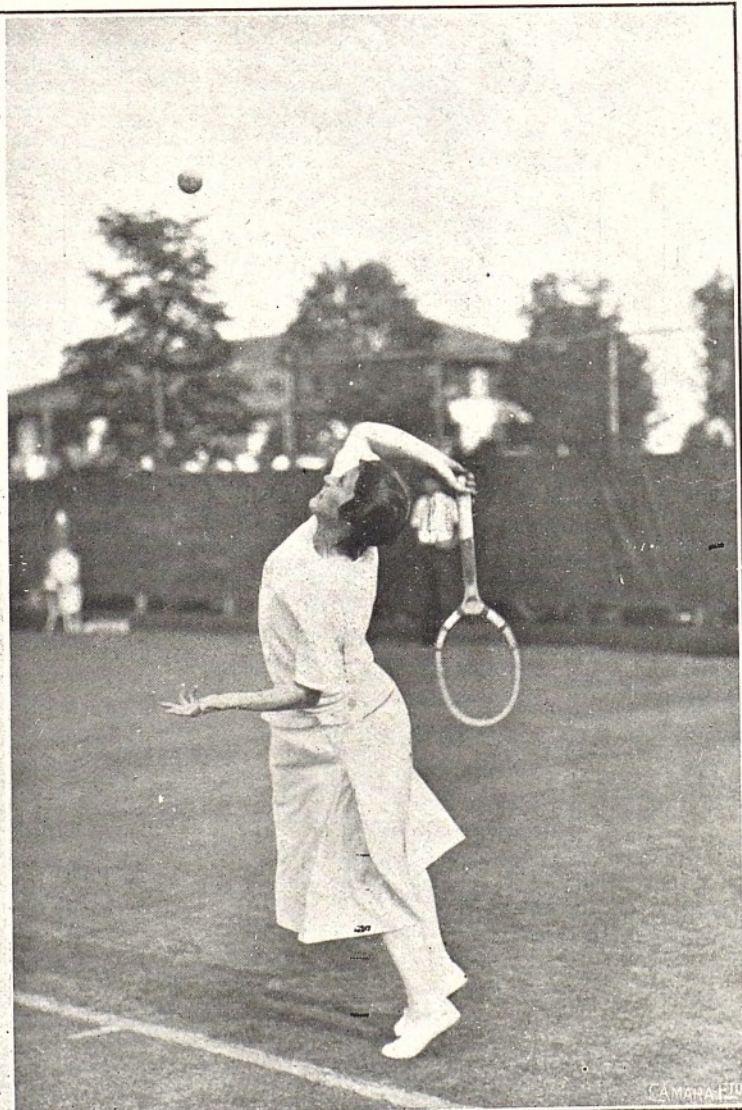
Varias raquetas pretendían la hegemonía, y entre ellas la celebrísima miss Wills, la joven campeona olímpica, era, sin duda, el astro que resplandecía más intensamente.

Miss Mac Kane y miss Elisabeth Ryan era indudable que se hallaban en el mismo plano de destreza, y que después de eliminadas las figuras varias que pretendían disputar los puestos primeros, deberían llegar una u otra al match final frente a la Wills.

Los partidos jugados en los courts de Forest Hills atrajeron ese pú-

blico numerosísimo que muestra su predilección por el deporte de la destreza y de la corrección. Ninguno de los matches defraudó a los espectadores, aunque los en que participó miss Helen Wills llenaran todas las localidades destinadas al público de un contingente de partidarios que han hecho ya de la campeona una especie de ídolo intangible. Cuando ella sale al court se produce siempre un respetuoso silencio de acogimiento cordial. Impresiona su presencia sencilla, los modales airoso, el gesto cordial sin afectación, de colegiala tímida.

Durante un partido en el que ella tome parte, los espectadores no aplauden sino rara vez, y por lo general, cuando terminado el encuentro la gentil raquetista obtuvo la victoria que añade un lauro más a su ca-



Miss Elisabeth Ryan, la extraordinaria tennis-women que ha sido batida en los courts de Rye por Miss Helen Wills para los campeonatos de Norteamérica, en dos actitudes de esfuerzo durante los partidos en que ha resultado eliminada

rrera deportiva inigualada. Entre tanto, son sólo rumores sordos de aprobación los que subrayan las jugadas brillantes, los drives contundentes, los reveses oportunos, las boleas imparables...

Al partido final simple llegaron miss Mac Kane frente a miss Wills, ganando ésta por tercera vez el campeonato femenino de Estados Unidos.

En el primer «set» la jugadora inglesa se mostró superior a miss Wills, apuntándose a su favor.

A partir de aquí la actual campeona americana, con espléndido juego, hizo lo que quiso de su contraria, venciendo por 6-0, 6-2.

El público hizo una demostración de afecto a la vencedora, que así

logró dejar en el dominio de la Unión un año más, el torneo femenino de más importancia.

Llégnanos ahora las fotografías de los matches que en Baltimore han sostenido nuestros compatriotas contra el equipo japonés de tennis.

Ciertamente, no era esperada la derrota en aquella ocasión.

Después de los triunfos frente a Cuba y Méjico, las figuras de nuestros seleccionados parecían agigantadas.

Manuel Alonso, muy especialmente, era el hombre de confianza en el equipo.

El fracaso de Flaquer en los singles primero, y la escasa eficacia de

José María Alonso, compañero de su hermano en los dobles, dieron al traste con nuestra representación en la copa Davis.

La fotografía de Flaquer, que publicamos, y que está hecha en el último set contra el japonés Tackeichi Haruda, da idea del agotamiento de nuestro compatriota, que no pudo resistir la ligereza del amarillo. Esto era sabido *a priori*: que, frente a nuestra técnica, los hijos del Imperio del Sol naciente harían gala de su felina habilidad para contrarrestar nuestro juego. Fué inútil que Manolo Alonso venciera a Shimidzu, que era el rival más peligroso, si con la derrota de Flaquer el partido de los dobles resultaba decisivo.

En éste, la raqueta del gran campeón Manuel Alonso fué algunos instantes un verdadero ariete. El match se mantuvo indeciso durante algunos sets; pero, al fin, el mismo Shimidzu fué el autor material del triunfo de su equipo.

Japón, sin embargo, duró breve tiempo en la copa Davis, y los australianos les derrotaron para clasificarse semifinalistas frente al equipo de Francia, formado por Lacoste, Brugnon y Borotra.



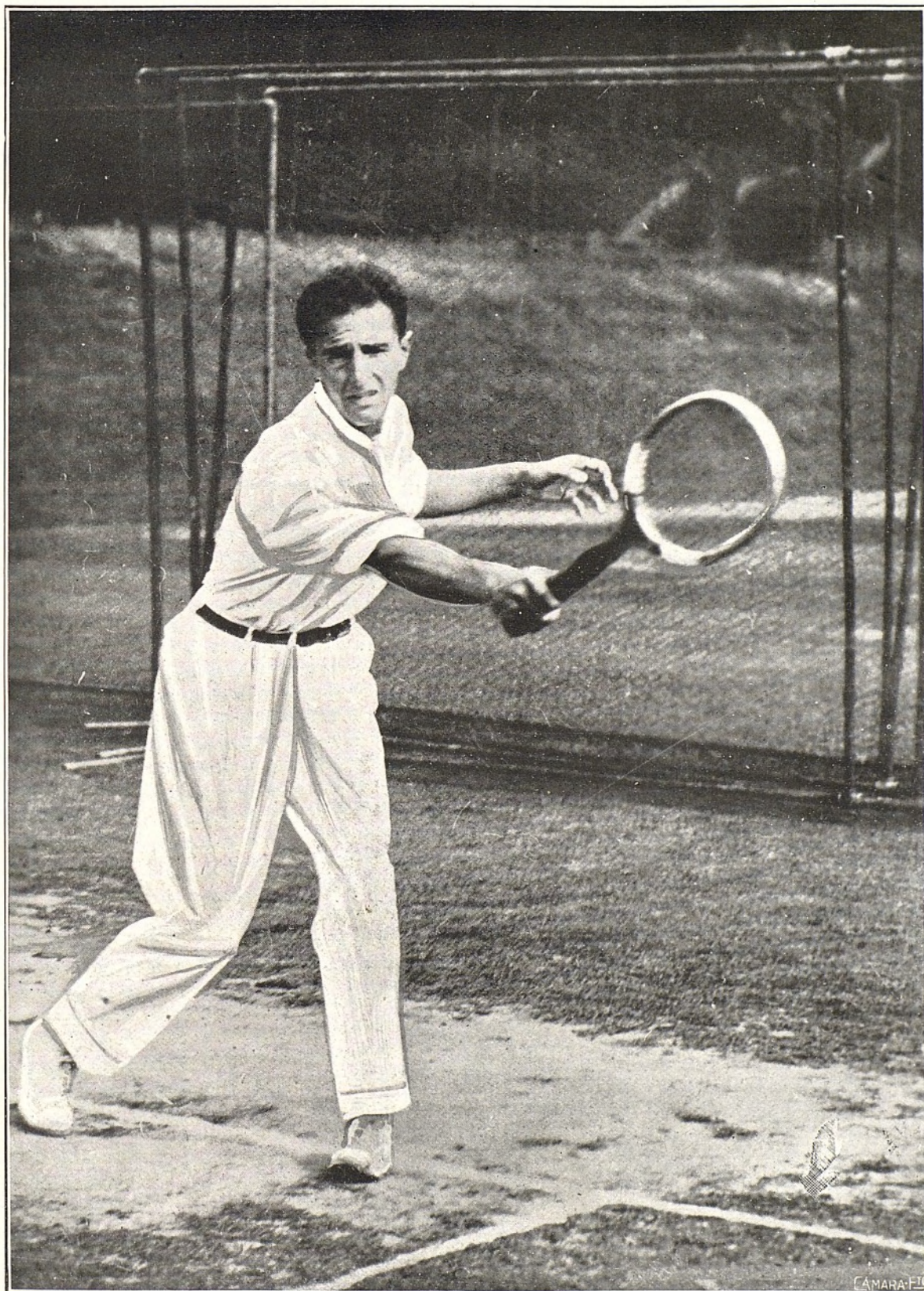
Nuestros representantes han participado más tarde en el campeonato de Norteamérica y en el de Newport, en el que también han jugado los representantes de Francia.

Los resultados de este último no fueron tampoco favorables para los nuestros.

Vincent Richard y Williams, americanos, vencen a los españoles Alonso (M.) y Flaquer por 6-1, 4-6, 6-2 y 6-3.

En la final de dobles, miss Wills y miss Brownne vencen a miss Ryan y miss Bundy por 6-3 y 6-4.

En la final de simples vence el americano William Johnston al surafricano Norton por 6-3, 6-3 y 6-3.



Eduardo Flaquer en el último set, frente al japonés Tackeichi, en cuyo partido resultó vencido. Nuestro compatriota da señales evidentes de la fatiga que le produce el extraordinario combate.

FOTS. AGENCIA GRÁFICA Y ORTIZ

TENNIS EN BILBAO

LOS CONCURSOS INTERNACIONALES DE TENNIS EN LOS COURTS DE JOLASETA



La pareja francesa Husebet-madame Boussard, vencedores de Pilar Urquijo y Casa Torres

ORGANIZADOS por el Club de Jolaseta, los partidos del torneo internacional de tennis celebrados en la capital vasca han alcanzado esta temporada un extraordinario interés.

La Reina Doña Victoria, tan aficionada á los deportes, asistió el primer día á varios matches, mostrándose interesadísima y ofreciendo volver para el reparto de premios, que constituirá el digno remate del torneo.

En los partidos del primer día, partidos simples de caballeros, Tejada venció á Legukamon por 6-0 y 6-3; Morales á Manoir por 6-0 y 6-4; Olano á Aman por 6-1 y 6-2; Samazenilli á Arenaza por 6-0 y 6-0; y Buselet á Lozano por 6-3 y 6-3.

En los dobles de caballeros, Urquijo y Satrustegui derrotaron á Gollard y North.

En la prueba de exhibición, Morales y Gerbaud vencieron á Satrustegui y Tejada por 8-6, y Samar y Geraud á Morales y Olano por 6-3.

Durante la segunda jornada, los resultados fueron los siguientes:

Chavarri venció á Olabo por 6-2 y 6-2; Tejada venció á North por «w. o.»; Arenzana venció á Nurrica por 6-3 y 4-3; Manoir venció á Olano por 6-5 y 6-4; Geraud venció á Urquijo por 6-0 y 6-1; Padilla y Lozano vencieron á Olavarri y Aman por 6-4 y 6-1.

El tercer día, en los simples caballeros, Chavarri vence á Lozano, Velilla á Buselet, Manoir á Amán, Olano á Satrustegui, Olano á Casa Torres y Tejada á Velilla; en los dobles (caballeros), Morales y Olano vencen á Arenaza y Alesain, y Buselet y Manoir vencen á Tejada y Chavarri.

La jornada del domingo proporcionó algunas sorpresas. Los partidos fueron muy interesantes, y algunos despertaron profundo interés, porque lo igualado del juego dió lugar á lances empeñados.

Los resultados fueron como sigue:

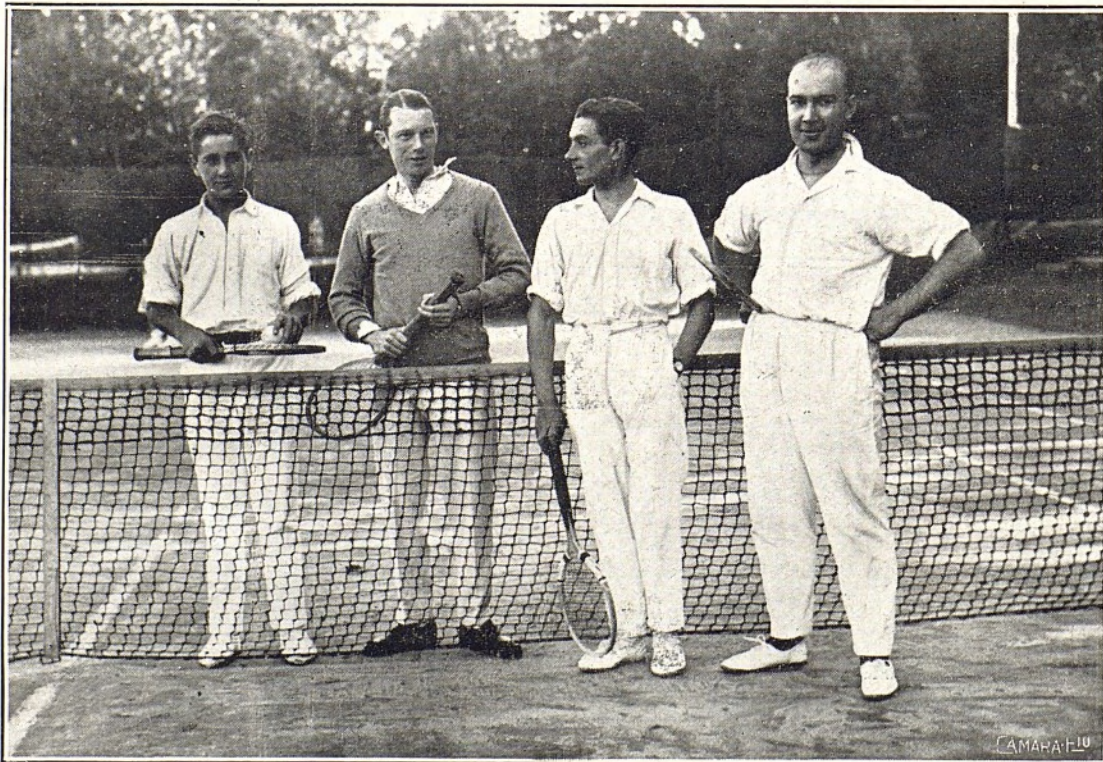
Manoir vence á Arenaza por 6-5 y 6-4; señorita de Torrecilla y señor Satrustegui ganan á Sith y Arenaza por 6-4 y 8-6; la señorita de Zababuru y Sr. Geraud ganan á la señorita de Zabala y Sr. Lozano por 10-8 y 8-6; Sres. Samazcuilh y Geraud ganan á los Sres. Elósegui y Basanta por 6-2 y 6-0; la señorita de Arana y el Sr. Tejada ganan, por 6-4 y 6-1, á la señorita de Torrecilla y al Sr. Satrustegui; y el Sr. Elósegui vence á Olave por 6-0.

Hasta el presente, el concurso internacional de Jolaseta ha sido uno de los torneos más significados entre los organizados últimamente en la Península.

Frente á las raquetas extranjeras, perfectamente acreditadas, se han dibujado entre los nuestros varios jugadores muy notables, á quienes espera un brillante porvenir.

El auge del tennis es indispensable. Lo requiere nuestro prestigio deportivo. Por mucha que sea la calidad de los Alonso, de Gomar (ya retirado), de Flaquer, de Morales, etc., el plantel de tennismen parecía no renovarse como en otros países, y ello constituiría un estancamiento peligroso.

De este concurso internacional, como de otros que le deben seguir, deben salir las raquetas que en breve plazo alcancen para España los títulos internacionales significadísimos, y que, llegado el día de unos Juegos olímpicos, representen dignamente el deporte hispano.



De izquierda á derecha: Alesain y Buselet, la pareja que venció en los dobles de caballeros á Tejada y Chavarri

FOTS. ALONSO

AERONÁUTICA NACIONAL EL CAPITÁN JIMÉNEZ MARTÍN HA BATIDO LOS RECORDS NACIONALES DE VELOCIDAD Y DURACIÓN

TAMBIÉN nuestros aviadores tienen su corazoncito!

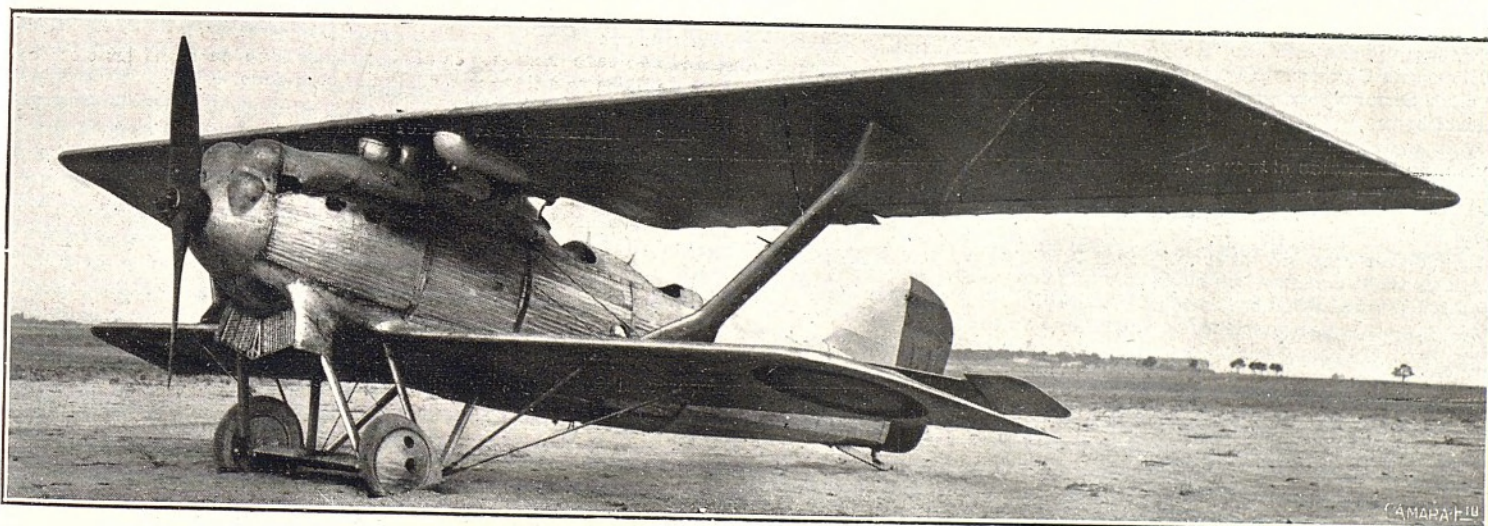
No hemos de referirnos siempre á las hazañas extraordinarias de los pájaros extranjeros. He aquí un esfuerzo nacional que prueba de un modo harto elocuente la pericia de los pilotos españoles cuando cuentan con los elementos de que en otros países andan tan sobrados.

La proeza del capitán Jiménez Martín, que en un vuelo ha echado por tierra varios records nacionales, es la demostración de esa clase de caballeros del aire que surcan á diario los cielos de África, y que aquí en España, cuando sus deberes militares se lo permiten, llevan á cabo proezas singulares como esta de que hoy nos ocupamos, y que toda la Prensa ha comentado como tema de la más viva é interesante actualidad deportiva.

El capitán Jiménez Martín, acompañado del mecánico José Vera, salió de Cuatro Vientos el viernes último, á las siete y media de la mañana, dispuesto á batir



De izquierda á derecha: el mecánico Sr. Botella, que preparó el aparato; el capitán Jiménez Martín, y el acompañante Vera



El aparato militar con el que el capitán Jiménez Martín ha cubierto la distancia Madrid-Larache-Burgos-Madrid, 1.660 kilómetros, sin aterrizar, en doce horas.

los records nacionales de velocidad y duración de vuelo, y de acuerdo con sus propósitos, hizo sin aterrizar el vuelo Madrid-Larache-Madrid-Burgos-Madrid en doce horas menos unos minutos, tomando tierra felizmente y siendo calurosamente felicitado por un grupo de compañeros que esperaban al nuevo recordman nacional para llevarle en triunfo.

El capitán Jiménez Martín rodeado de varios compañeros que acudieron á felicitar al notable piloto cuando aterrizó en Cuatro Vientos, después de concluir su hazaña aérea

FOTS. ALFONSO

Ayuntamiento de Madrid

CONCURSO DE TIRO EN SUIZA

EL CONCURSO INTERNACIONAL DE SAINT-GALL Y LA REPRESENTACIÓN ESPAÑOLA EN LAS TIRADAS



Grupo de tiradores franceses á pistola, ganador del campeonato del mundo del arma con 2.477 puntos

UNA vez más, el concurso internacional de tiro de Saint-Gall (Suiza) ha resultado la más brillante competición universal del deporte.

España ha estado representada en el torneo por los comandantes Julio Castro, Luis Calvet, Antonio Bonilla y José Benito; señores Arturo Fernández, Arturo Solá, Pío Suárez, y el presidente del Tiro de Madrid, D. Alfredo Serrano Jover.

El pasado año, este concurso internacional se celebró en Reims, vendiendo el equipo de América en el tiro de fusil á 300 metros, y el de Suiza en el tiro de pistola, con 2.572 puntos.

La organización este año ha sido impecable, detalladísima.

El capitán Corrales, delegado del Gobierno español en este certamen con el Sr. Serrano Jover, ha regresado á España maravillado de la organización suiza.

A pesar de acercarse á diez mil el número de tiradores que ha concurrido, no ha habido el menor incidente. La dirección técnica del concurso estaba encomendada á una Comisión, compuesta de los mejores tiradores, entre los cuales figuraban varios campeones mundiales, para mayor autoridad.

Al match internacional han concurrido ocho nacionales, y al lado de cada una estaba designado un ciudadano suizo conocedor del idioma de la misma, y cuya misión era dar cuantas facilidades pudieran necesitar.

La clasificación por naciones en el concurso de tiro de pistola fué la siguiente: 1, Francia, clasificada con 2.477 puntos; 2, Suiza, con 2.466; 3, Dinamarca, con 2.426; 4, Italia, con 2.372; 5, Bélgica, con 2.372; 6, España, con 2.309; y 7, Países Bajos, con 2.212.

No se han escatimado elementos de ninguna clase, y el campo de

tiro, que antes de las pruebas estaba constituido por veinte puestos de tirador para fusil á trescientos metros y diez para pistola á cincuenta, fué transformado, ampliándose á setenta y dos el número de puestos de fusil y á diez y ocho el de los de pistola.

Durante los días del concurso, en que sólo realizaban su tiro las naciones que en el mismo intervenían, la animación llegó á ser verdaderamente extraordinaria.

Todas las alturas inmediatas al campo de tiro se llenaron materialmente de personas que, con distintos elementos y provistas de anteojos, procuraban, por todos los medios, seguir la marcha de las tiradas, demostrando en todo momento la afición al tiro, que en todas las clases sociales de Suiza se antepone á cualquier otro deporte.

La representación española fué objeto de atenciones cordialísimas.

Cuando el general D. Pío Suárez Inclán, presidente del Tiro Nacional de España, llegó á Saint-Gall, para presenciar como delegado las tiradas del concurso, el presidente del Comité organizador, Sr. Kriesemer, y otras personalidades acudieron á recibirle y agasajarle.

Modelo de organización este concurso, en el que nada ha faltado, en él se consiguió batir el record mundial en la puntuación alcanzada por equipos, que ahora corresponde al de Suiza. De igual modo se batió el de campeonato del mundo, que también lo ha ganado un tirador de aquella nación.

El apoyo oficial del Gobierno helvético fué decidido.

Pero aun más; por si esto fuera poco, la presencia del presidente de la Confederación Suiza en el banquete de despedida á los representantes extranjeros, á los que exhortó en cálidas frases á la unión y á la fraternidad, nos demuestran una vez más que en aquel simpático y pequeño Estado, donde todo es trabajo y armonía, no se abandona, antes al contrario, se apoya decididamente, la afición al tiro de guerra, y se conceden elementos sin tasa á los ciudadanos, que, llenos de confianza en los hombres que los dirigen y en su fusil, laboran constantemente para que su nación sea querida y respetada.

Todos nuestros representantes, tiradores y delegados han regresado de Suiza satisfechísimos de las atenciones recibidas, y deseando que llegue la oportunidad de poder renovar en España los lazos de amistad y deportivismo que por unos días han fundido en Saint-Gall á los deportistas de España con los de todos los demás países que han acudido al torneo internacional.

Grupo de tiradores suizos de fusil, ganador del campeonato del mundo con 386 puntos
FCTS. AGENCIA GRÁFICA

Ayuntamiento de Madrid



Los corredores participantes en la carrera de la milla, á pocos metros de la salida, en la pista del estadio de Stamford Bridge, donde se celebró la carrera

LOS DEPORTES ATLÉTICOS EN EL EXTRANJERO

La carrera inglesa de la milla y la prueba de obstáculos de los guías



Los corredores-guías subiendo la pendiente de una montaña durante la prueba de obstáculos del Grasmere Sports

FOTS. ORTIZ

Ayuntamiento de Madrid

ADQUIEREN cada día mayor importancia los deportes atléticos.

En España hay que reconocer la rápida preponderancia que están adquiriendo merced á la organización de las federaciones atléticas regionales y al modesto auxilio que las del fútbol les proporcionan.

Entre las naciones continentales donde gozan los deportes atléticos de mayores prestigios, aunque no cuenten con las grandes figuras de Finlandia y Suecia, se halla Inglaterra, que sostiene un programa importantísimo que sirve para renovar el plantel de los recordmen.

Recientemente se ha celebrado en el magnífico estadio de Stamford Bridge la prueba clásica de la milla, en la que han participado 106 corredores entre los mejores del Reino Unido.

En otra interesantísima competición á través del campo, erizada de obstáculos, han corrido preparados atletas y numerosos «guías», que han hecho junto á los corredores un brillante papel.

ACTUALIDAD CICLISTA NACIONAL LAS CARRERAS DE SANS EN BARCELONA Y DEL VELOZ CICLISTA EN MADRID

La popular barriada barcelonesa acaba de celebrar interesantes fiestas deportivas que han alcanzado la categoría de brillantes pruebas regionales. Sobre el trayecto Sans-Manresa-Sans, con una hora de neutralización en Manresa, se corrieron los campeonatos de las dos ciudades, que fueron victorias ganadas por José Cebrián y José Sant, respectivamente.

En cambio, el honor de ganar totalmente la carrera le alcanzó Teodoro Monteys, luchando el sprint con Miguel Mussió, que perdió por un largo de máquina. Ambos efectuaron una carrera brillantísima. La salida se dió en la Rabassada á 36 corredores, y sólo llegaron á la meta nueve, lo que demuestra la dureza del recorrido de 190 kilómetros.

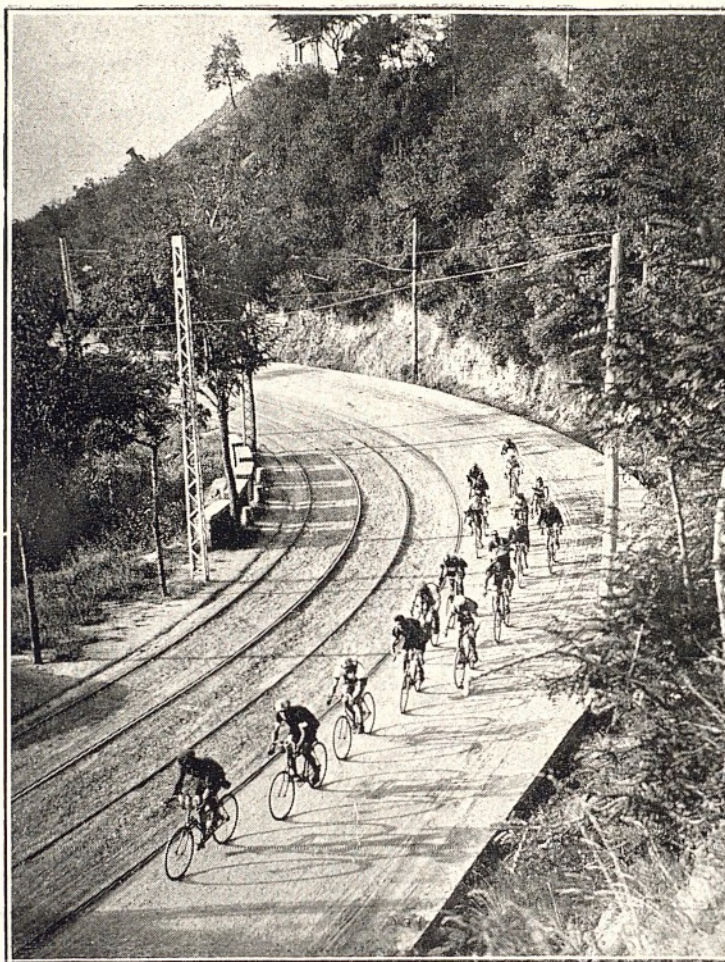
Teodoro Monteys registra, ganando el Campeonato de Sans, uno de sus mayores triunfos; fué una carrera ganada á toda ley, «trabajada» por él en todo momento, cuesta arriba, pendiente abajo y en el llano, demostrando su alta calidad de routier y haciendo un verdadero alarde de forma que mucho hemos de desear conserve para sucesivas carreras.

El recorrido Madrid-Navalcarnero-Madrid fué el itinerario designado por el Veloz Ciclista Madrileño para la prueba de neófitos del domingo último.

Probaron algunos de los corredores buenas condiciones para el deporte ciclista, y los vencedores, Manuel Ortiz, Ramón Pascual y Manuel Bartolomé, llegados por este orden á la meta después de recorrer los 55 kilómetros, fueron muy aplaudidos por los aficionados congregados para presenciar la llegada.



MADRID.—Los vencedores de la carrera del Veloz Ciclista, Manuel Ortiz, Ramón Pascual y Manuel Bartolomé



Los corredores en plena cuesta de la Rabassada.—Ved el pelotón de los ases ya destacado del lote de los demás corredores que siguen á distancia la carrera



Teodoro Monteys y Miguel Mussió clasificados en primero y segundo lugar, respectivamente, en la prueba campeonato ciclista de Sans-Manresa

FOTS. DÍAZ CASARIEGO Y GASPAR

Ayuntamiento de Madrid

PARA LA HISTORIA DE LA AVIACIÓN LOS PRIMEROS AEROPLANOS

REVOLVIENDO papeles y libros viejos, hemos encontrado, entre otros varios documentos interesantes, el grabado reproducido en esta plana. El pie, muy conciso, dice únicamente: «Los aeroplanos anteriores á Santos Dumont», y sigue una escueta enumeración de los aparatos reproducidos.

El grabado es curioso, y aunque no completo, á nuestro juicio, ofrece algunos detalles muy interesantes. Está hecho en 1907, y la fecha nos sugiere profundas reflexiones. En menos de veinte años la aviación ha progresado de modo gigantesco, realizándose en brevísimo espacio de tiempo los sueños y esperanzas concebidos durante dos siglos.

La máquina volante señalada con el número 1 no ha sido llevada á la práctica. Se trata sencillamente de un boceto, debido á la imaginación de un tal Laurent (1709), y su mayor interés consiste en haber sido ejecutada antes del nacimiento de los Montgolfier.

El aparato indicado con el número 2 obtuvo igual suerte. Fué proyectado en 1843, y apareció en los anuncios de una compañía para el transporte aéreo de pasajeros y mercancías. No sabemos si los incautos se dejaron atrapar y suscribieron las acciones; lo positivo es que el transporte aéreo no llegó á realizarse.

El juguete señalado con el número 3 marca ya un paso firme. Se trata del famoso helicóptero de Penaud (1871), cuyo motor es una sencilla tira de goma. Por desgracia, y como ha sucedido con tantos otros proyectos, al pasar del modelo en pequeño al aparato en grande, los resultados fueron completamente negativos. A pesar de ello, fué premiado por la Academia de Ciencias.

El número 4 reproduce la máquina volante del español Los Olivos (1895).

Con el aeroplano (fig. 5.ª) de Hiram Maxim abordamos una nueva serie de proyectos, más científicos y razonables que los anteriores, aunque no alcanzasen el éxito esperado. El aparato de Maxim rodaba sobre dos carriles (como más tarde el de Santos Dumont), con rapidez creciente, hasta desprenderse del suelo y planear. En la práctica no se obtuvo el resultado que esperaba el inventor; la máquina dió varios saltos y

terminó haciéndose trizas contra el suelo, y Maxim abandonó su idea (1893).

Algo más afortunado fué Langley (1896) con sus pequeños aparatos (fig. 6.ª), provistos de reducidos motores de vapor. El profesor americano los lanzaba al aire, en el que recorrían alguna distancia, hasta caer en las aguas del Potomac, donde un barco los recogía para devolverlos á su inventor,

que, incansable, volvía á lanzarlos al espacio. Como alguno de sus modelos recorrió diferentes veces unos cuantos centenares de metros, Langley pensó construir un modelo mucho mayor, capaz de llevar un pasajero y piloto en una pieza. Pidió y obtuvo del Gobierno americano un subsidio para realizar su aparato; pero éste, después de construido, no funcionó como se esperaba; se cayó varias veces; su tripulante fué salvado con dificultad, y, ante el fracaso, el Gobierno se negó á continuar suministrando los fondos necesarios.

También los poderes públicos pagaron la ejecución del *Avión* (figura 7.ª), imaginado por el francés Ader (1898). El Gobierno francés sufragó los gastos de construcción, bastante crecidos, sin que, por desgracia para el inventor, su *Avión* volase un solo centímetro. Lo digno de llamar la atención es que, al paso que las gentes, incluso las entendidas en la materia, tomaron el pelo de lo lindo al pobre Ader, hace veintisiete años, hoy le llaman «el padre de la Aviación».

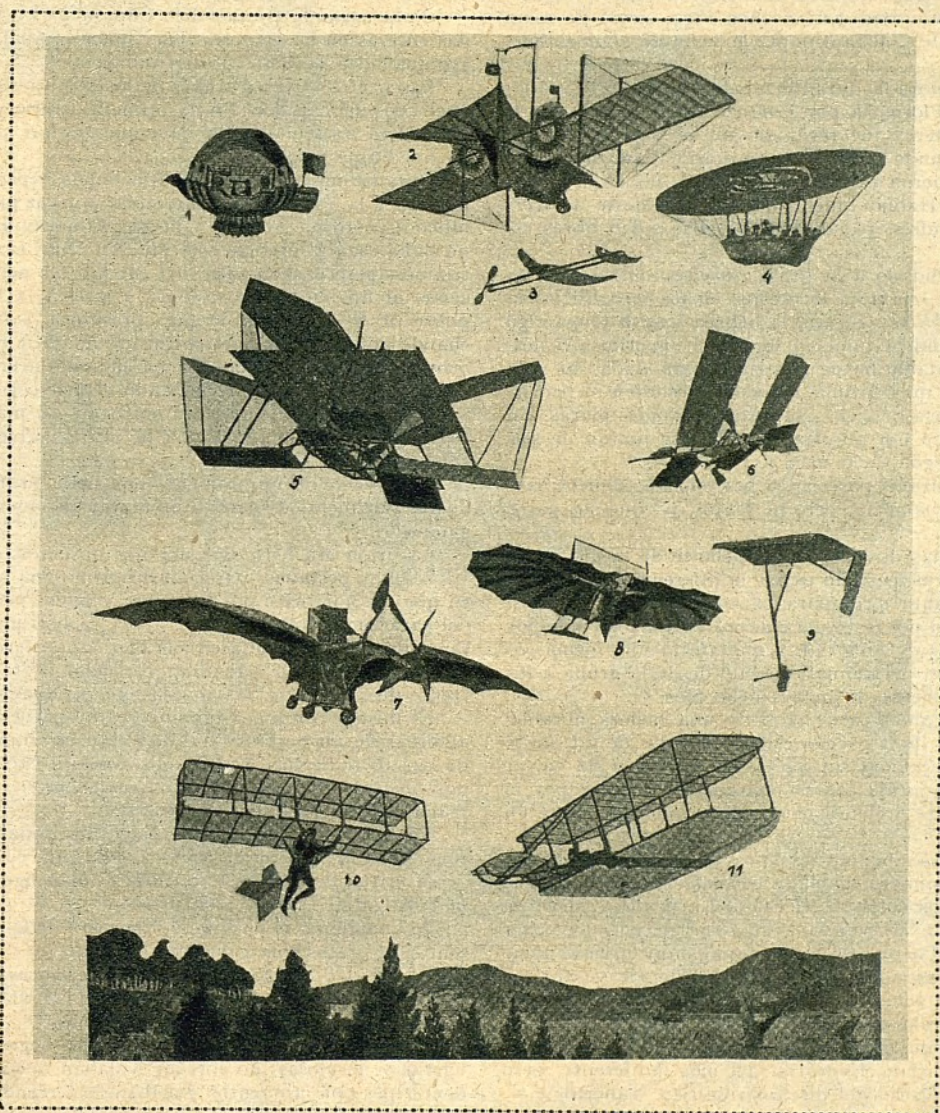
La muerte de Otto Lilienthal, acaecida en 1894, cuando experimentaba sus planos sustentadores, colgado de los cuales se precipitaba

desde una colina, no arredró á sus imitadores, entre los que se destaca el inglés Pilcher, que en 1899 prosiguió los estudios indicados por Lilienthal, construyendo un aparato planeador (fig. 8.ª), de forma rara, que recuerda al murciélago.

La novedad de su idea no fué obstáculo para que el desgraciado Pilcher muriese como su predecesor.

El aparato reproducido en la figura 9.ª se debió á la imaginación de un australiano, M. Hargrave, inventor de un ingenioso sistema de cometas exploradoras. Como tantos otros proyectos, no dió ningún resultado.

Los dos últimos aparatos presentan cierta semejanza, y realmente la tienen, puesto que el de Chanute (fig. 10) fué estudiado por los hermanos Wright antes de que éstos lanzasen el suyo (fig. 11), cuya creación marca el fin de una etapa de la conquista del aire.



Los aeroplanos anteriores á Santos Dumont

EL DEPORTE CINEGÉTICO

CUÁNDO SE VIERON LAS PRIMERAS JIRAFAS EN EUROPA.—
DESDE EL SAHARA AL ORANGE.—CÓMO SE CAZA LA JIRAF.—
A GALOPE POR LAS LLANURAS.—¡FUEGO! ¡FUEGO!

Los viejos anales nos presentan á la jirafa causando asombro en los circos romanos, en las grandes fiestas que dieron al pueblo los emperadores. En tiempo de Amurates, en los años 1574, sirvió de solaz y entretenimiento al pueblo de Constantinopla la vista de algunas hermosas jirafas.

Después de haber sido ignorada durante muchos siglos en Europa, fué introducida la jirafa en Florencia por Lorenzo de Médicis. La primera que apareció en Inglaterra fué regalada por el bajá de Egipto á Jorge IV, en 1828; pero no pudo aclimatarse, y murió al año siguiente.

El 24 de Mayo de 1836 fueron expuestas cuatro jirafas en el jardín zoológico de Regent's Park. Habían sido traídas del sudoeste de Kerdooan y transportadas á Londres, pagándose por ellas 2.836 libras esterlinas (269.420 reales).

Los naturalistas han apellidado á la jirafa *camelopardales*; pero su verdadero nombre parece ser *serafa*; á lo menos, en los jeroglíficos, la sílaba *ser* significa *grande, sublime*; y quizá la hebrea *serafin* tenga algo de común con ello, porque indica también un ángel superior. Al des-envolvimiento de su índole afile ha de contribuir, sin duda, su vida social, que es, según afirman, muy íntima, sin sufrir desorden ni perturbación alguna grave en la época del celo. No forman grandes piaras. En los países habitados, en donde son muy perseguidas, se juntan de seis á ocho, y en los desiertos llegan, á lo más, á 16.

Los movimientos de las jirafas parecen torpes y hasta cómicos, empleando su cuello á modo de balancín; pero no lentos, porque sus pasos son muy largos.

A primera vista, parecen las dos piernas de delante de la jirafa dos veces mayores que las de detrás, pero no es así: la diferencia es causada por la grande altura de los hombros comparados con la grupa. La cabeza es muy pequeña, á proporción del resto del cuerpo, y está sostenida por un cuello de cerca de seis pies de longitud, y que afecta una forma cónica hacia la corona. La altura del animal, medido desde la grupa á los cascos de detrás, excede raramente de siete á ocho pies.

Los ojos de la jirafa, ó camelopardo, son de una belleza notable; más dulces y rasgados que los de la gacela, están colocados de tal suerte que pueden ver en todas direcciones sin que tenga precisión de volver la cabeza. Los sentidos de la jirafa son en extremo exquisitos; por lo cual es muy difícil aproximarse á ella, á menos de ir montado sobre un rápido y brioso corcel.

Las jirafas se alimentan de las hojas y las flores de un árbol que semeja una sombrilla, especie de mimosa, llamada *mokaala* por los indígenas africanos, y *camelthorn* por los colonos del Cabo. La jirafa se sirve de su lengua, como el elefante de su trompa, y su altura le permite coger las altas hojas del *mokaala*. La piel de este animal, muy gruesa, tiene á veces pulgada y media de espesor, y es tan difícil de atravesar, que con frecuencia son necesarias veinte ó treinta balas para derribarle.

La jirafa no gruñe ni chilla cuando es herida; muda y silenciosa cuando las balas de su enemigo la rinden y avasallan, espira lanzando dolorosas miradas que oprimen el corazón del más indiferente; pero que no sosiegan el furor venatorio del discípulo de San Huberto.

La hembra suele tener un color más pálido que el macho y menos estatura.

La jirafa no puede defenderse más que á coces; pero se sirve de sus cascos, como el caballo, con rara habilidad. Como puede ver detrás de sí merced á la conformación de sus ojos, esta circunstancia le permite dirigir bien los golpes; sin embargo, es el más pacífico de los animales.

La jirafa mora hoy en el África Central y Meridional, entre el 17º de latitud Norte y el 24º de latitud Sur; es decir, desde los límites inferiores del Sahara hasta las orillas del río Orange.

La jirafa necesita abundosa vegetación; dé suerte que el cazador suele hallar las manadas de aquellos animales en sitios donde brotan grandes herbáceas.

En aquellos países en que las cóleras de la Naturaleza son terribles, los huracanes y los rayos tronchan los árboles gigantes que ostentan poderosa copa, y los troncos derribados, con sus ramas al aire, se confunden á lo lejos con las jirafas que allí suelen pacer.

Gordon Cumming, que ha vivido entre las jirafas, ha dejado una animada y entusiasta descripción de su caza.

«Para cazar la jirafa—dice Cumming—es forzoso permanecer semanas enteras en las estepas, tener buenos caballos, camellos y vacas, é ir acompañados de guías árabes indígenas.

Las jirafas huyen á través de los jarales espinosos, que desgarran los miembros del cazador. En mi primera cacería vi diez jirafas que, aunque galopaban tranquilamente, tuve que apretar las espuelas al caballo para no quedarme rezagado.

Durante mi carrera venatoria jamás experimenté una impresión semejante á la que sentí al contemplar por vez primera las jirafas. Su magnífico aspecto me arrobó, y las seguí maravillado, pues me parecía que no daba caza á seres de este mundo. Duro era el terreno por donde corríamos; pero á cada salto del caballo me acercaba á la manada. Lancéme, al fin, en medio de ella, y aislé á la hembra más hermosa. La pobre jirafa emprendió la fuga presurosa, saltando, galopando, y tronchando con el cuello y el pecho infinidad de ramas. A una distancia de ocho pasos le alojé una bala en el lomo; acercándome más, apunté mi carabina á la cabeza, penetrando el proyectil detrás del omoplate. El animal, herido, continuó, sin embargo, su marcha al paso. Eché pie á tierra, cortando la retirada á la jirafa, habiendo antes cargado la carabina.

Aprovechando un momento en que la jirafa se paró en el lecho seco de un riachuelo, disparé. Empezó de nuevo la fuga, siguiéndola al galope.

La jirafa era hermosa; sus ojos oscuros, de dulcísima mirada, con sus sedosas pestañas, parecían dirigirme una súplica; hubo un momento en que me horroricé por la sangre vertida; pero señoreé en mí la pasión del cazador, y, apuntando otra vez, la herí mortalmente. Quedó un instante derecha, apoyada en sus piernas posteriores; pero al fin cayó con estrépito, haciendo retemblar el suelo, brotando de su herida un torrente de sangre, y, tras algunas convulsiones, exhaló el último suspiro.

El mismo Gordon Cumming relata así otra aventura cinegética: «Al albor de un hermoso día de Mayo, acompañado de mi criado Dik y de cuatro indígenas, todos sobre briosos caballos, que relinchaban ruidosamente y escarbaban con impaciencia el suelo con sus cascos, penetramos en un bosque de mimosas.

La naturaleza primaveral ostentaba todas sus galas, y las gotas de rocío de la mañana eran líquidas perlas que caían sobre nuestras cabezas.

Multitud de ciervos y antílopes huían ligeros y veloces á la vista de la cabalgata.

Al abandonar el bosque, y á la vista de la vasta llanura, vimos á una piara de jirafas que galopaba huyendo.

—¡Uf! ¡Uf!—gritaron con extrañas voces los indígenas; y, agitando sus fusiles, apretaron los ijares de sus caballos, y á escape se dirigieron hacia las jirafas. Nosotros los seguimos.

Los nobles brutos que montábamos, negros como la pez, de piernas ligeras y nerviosas, no corrían, volaban devorando el espacio. Era evidente que por momentos ganábamos terreno; pero las jirafas distaban aún 800 metros.

Los cazadores árabes tiran maravillosamente desde el caballo, única manera de matar á las jirafas.

Corríamos, corríamos como almas que lleva el diablo, avanzando siempre; y cuando distábamos sólo unos 150 metros, sonó un tiro. Era Dik, que, impaciente, había disparado.

Las jirafas seguían huyendo, y la bala de Dik sólo hizo volar algunos guijarros del camino.

—¡Fuego! ¡Fuego!—grité yo, y sonaron cuatro tiros.

Dos jirafas detuvieron un instante su rápida carrera. Era evidente que habían sido heridas.

La piara de jirafas siguió huyendo veloz; pero sus dos compañeras quedaron rezagadas. Corrían, sí; pero sus fuerzas y aliento menguaban.

—¡Fuego! ¡Fuego!—grité de nuevo.

Y las dos pobres jirafas quedaron tendidas en el suelo, moviendo triste y melancólicamente su desmesurado cuello y mirando con lánguidos y dulces ojos.



Eran dos hermosos animales, adultos, de rica piel.
 Seguimos la cacería, pero en balde; las jirafas habían ganado terreno y era imposible alcanzarlas.
 Nuestros caballos estaban rendidos y cubiertos de sudor.
 Hicimos alto junto á unas grandes mimosas, bañadas por un arro-

yuelo; y sacando nuestros criados de los sacos y alforjas las provisiones, tomamos con buen apetito un refrigerio delicioso, gozando de las espléndidas galas de la naturaleza.»

DIBUJO DE ECHEA

Por la transcripción,
 FERNANDO LOPEZ MARTIN

E L D E P O R T E Y L A I R O N Í A

"CONTRASTAN SUS CHANZAS CON EL HECHO DE QUE NADIE HAYA ESCRITO TODAVÍA CONTRA EL DEPORTE EN TONO IRÓNICO"

El doctor César Juarros, que tan admirable campaña realiza sobre los deportes, publica un artículo en AIRE LIBRE con el epígrafe *El deporte y el humorismo*, donde vemos que alguien le acusa de que, abusando de las notas humoristas, «contrastan sus chanzas con el hecho de que nadie haya escrito todavía contra el deporte en tono irónico».

Y con algunas gotas de ironía, aun cuando sin autoridad para ello, queremos tratar hoy de un tema que consideramos digno de que el referido maestro lo recoja y lo desarrolle con la fina ironía de su bien cortada pluma.



Paavo Nurmi, el finlandés recordman mundial, cuyas actuaciones en los últimos meses han sido tan comentadas, por el rumbo poco en consonancia con el amateurismo que tomaron

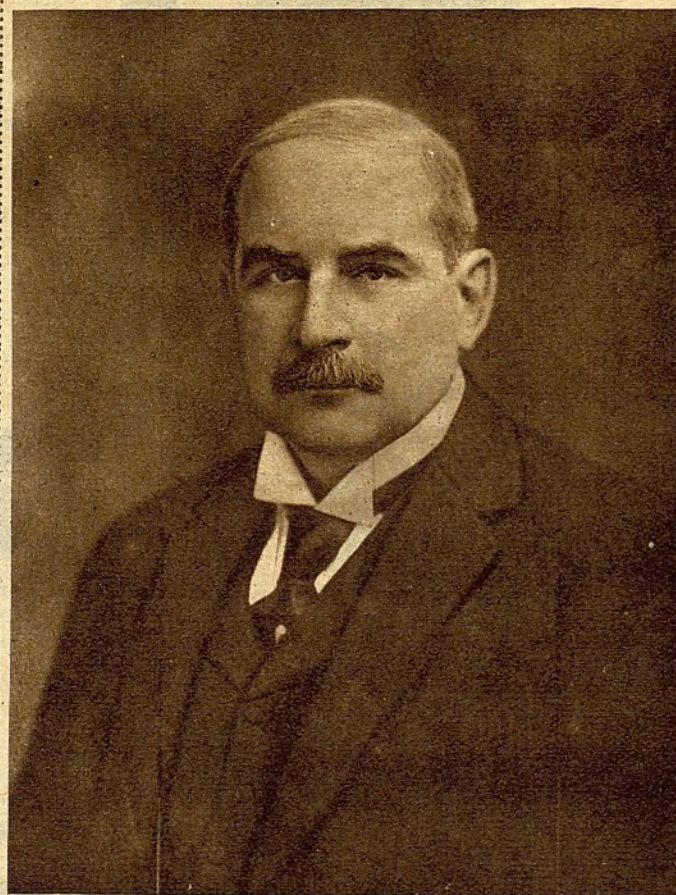
Se trata del recordman.

Ya sabemos que una de las más vehementes aspiraciones contemporáneas es la conquista del record.

Ningún hombre apto y fuerte se conforma ya con estabilizarse en ese término medio, sosegado y firme, tan necesario para un perfecto equilibrio en nuestras mutuas relaciones en la vida.

El deportismo ha creado en cada individuo el deseo de imponer la propia personalidad.

No de ser uno ni el primero, sino el único: el recordman.



Pierpont Morgan, uno de los más célebres recordmen del dinero

Porque el recordman se abroga esta significación exclusivista: sólo él ha ejecutado la jornada más difícil.

La condición precisa de su existencia es conservar, contra el esfuerzo de los demás, la supremacía absoluta de su esfuerzo; porque en cuanto otro logra igualarle, pierde su categoría y deja de ser una cosa única, imponente, dominadora del conjunto.

Y se nos ocurre que acaso el tipo no sea muy exclusivo de nuestra época, aun cuando la vida moderna ha creado muchos objetivos al servicio de la actividad y de la ambición, y no todos deportistas.

Si se otorga, por ejemplo, el título de recordman al ganador de la más elevada altura en aeroplano, ¿por qué no ha de otorgarse también al más experto acumulador de millones y al más ducho seductor de mujeres?

No vemos diferencia ninguna entre un Nurmi y un Morgan, entre un Dempsey y un Don Juan Tenorio, por cuanto cada cual, en su esfera, procura rebasar la línea de lo normal.

En los Estados Unidos, país del record, tan impetuosa y ardiente es la ambición del hombre que, sintiéndose recordman, se dedica a bailar cien horas seguidas, como la del resuelto a conseguir un capital de cuatrocientos millones de dólares.

Y a pesar de esto, aunque haya quien lo dude, el ser capitalista, solo capitalista, no tiene importancia; por lo menos en los Estados Unidos, donde cualquiera, aun sin proponérselo, puede conseguirlo, porque lo importante es batir el record del capital.

leyendo el diario íntimo de Rockefeller se advierte cómo toda su vida guió á este buen hombre el deseo de ser, no multimillonario, sino el más multimillonario de los multimillonarios.

Pero hay que reconocer que el record de los millones tiene también la desventaja de la inestabilidad de todos los records.

Más seguro es, por ejemplo, el de la carrera de los cien metros; no todos los días sale un hombre con los pies tan ligeros para correrlos en un cuarto ó en un vigésimo de segundo menos, y todos los días, en cambio, el movimiento bursátil aumenta ó disminuye los capitales.

El capital de Pierpont Morgan tenía antes de la guerra una oscilación diaria de ocho millones de dólares, y así podía tener un día el record de los millones y perderlo al día siguiente.

Por esto, los recordmen de millones no han establecido sus records en el dinero mismo; los han señalado en otras cosas representativas.

Para lo cual, Gillette es el recordman de las maquinillas de afeitar, como Ford es el de los autos en series. Podrán tener de un día á otro más ó menos millones; pero el alta ó baja de sus capitales no modifica sus categorías.

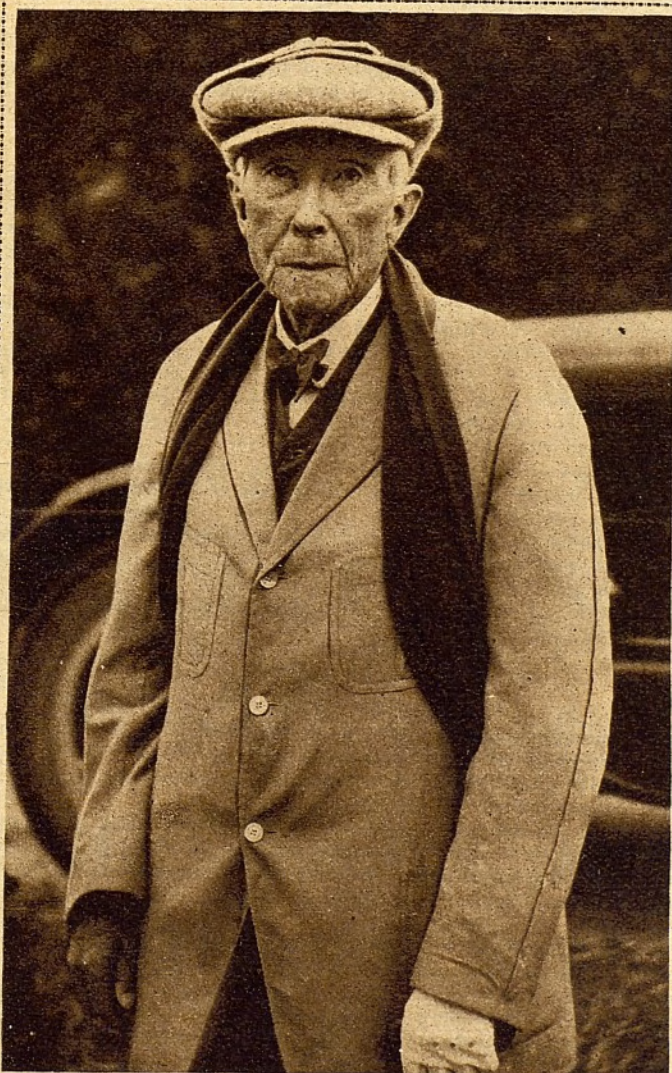
Un record conyugal que evidentemente no tiene precedente es el que posee en los Estados Unidos la recordwoman Cora La Forge, que ha llegado á su décimocuarto matrimonio.

Su décimocuarto marido es, según la afirmación de esta valiente dama, un hombre muy bueno que ha sabido darle la felicidad de que fueron incapaces los trece predecesores.

Y como para demostrar que á pesar de su experiencia no perdía su fe en los hombres, Cora La Forge sólo esperó tres días, después de haber batido el record del décimotercer divorcio, para anunciar su décimocuarto matrimonio.

También el marido es un aspirante á recordman, porque su matrimonio con Cora es el segundo.

Esta prodigiosa mujer de los catorce maridos tiene ahora cuarenta y cinco años, y no obstante sus veintinueve años de lucha por el record de los divorcios, no ha perdido peso; al contrario, ha aumentado 29 libras, una por año. Sus mejillas siguen sonrosadas; sus ojos conservan una seductora vivacidad juvenil, lo que explica cómo ha podido llegar al décimocuarto matrimonio.



El detentor de todos los records del oro, John Rockefeller, cuya fortuna ha producido grandes beneficios á la humanidad, por las generosas iniciativas del extraordinario multimillonario

Por lo demás, el record conyugal de esta curiosísima mujer comenzó en temprana edad: á los quince años empezó su carrera deportiva, y á los dos siguientes consiguió el primer divorcio; desde entonces, cada dos años consigue un nuevo marido, hasta que llegue á alcanzar el número 25, que es el colmo de los colmos en los records conyugales.

Lo paradójico es que el anhelo de singularizarse, de ser el único, de perfilar la individualidad, ha brotado precisamente en los pueblos constituidos por normas igualitarias.

Todos los hombres de Norteamérica tienen, dentro de las leyes, iguales derechos é idénticas prerrogativas; cualquiera de ellos, aun el más humilde, puede ser, según la frase wilsoniana, el Jefe del Estado, aun cuando esta jefatura no constituya un record.

Antes que á ella, cada individuo de los Estados Unidos aspira á dar los más potentes puntapiés á un balón.

Este anhelo ha logrado difundirse en todo el ámbito de la vida civilizada, pues la aspiración al record no es ya común á sajones y latinos, amarillos y etíopes.

Todos participamos en esa pugna, que no sabemos si es una virtud ó un vicio.

Desde luego, puede calificarse como un deseo egoísta, ya que anula el sentimiento de cooperación humana y crea, en cambio, cierta hurnez ambiciosa y tenaz, estimulando al individuo al yo contra el conjunto.

Un aspirante á recordman no puede sentir solidaridad con nadie; necesita, por el contrario, sentirse bastante fuerte por él y para él solo.

También en la literatura surte sus efectos individualistas el afán del record; y hay escritores que, poseídos del vértigo de la celeridad, exprimen su cerebro hasta lo inconcebible para conseguir sacarle 5.000 ó más palabras por hora, y después asombrar á los demás mortales con una producción fantástica.

Este recordman de la pluma, sintiéndose invencible y siempre con la vista fija en el esfuerzo de los demás, inunda con sus escritos todos los periódicos y revistas de España y de América, y cada mes, á ser posible, trata de que aparezca en los escaparates de las librerías un voluminoso libro suyo, con el nombre y apellidos del recordman en tinta roja, el cual procura demostrar por todos los medios que él solo se siente con bríos para confeccionar un montón de periódicos, sobrándole tiempo todavía para escribir un libro cada mes, cada semana ó cada día.



Y no dejaremos de mencionar á los recordmen de conquistas femeninas, sean solteras, casadas ó viudas; á los émulos de nuestro legendario Don Juan, que, parodiando á aquel saladísimos personaje de cierta obra quinteriana, llevan en un cuaderno, dedicado exclusivamente para estos menesteres, una relación detalladísima de las mujeres que se han rendido á sus encantos, y hasta que no llegan al centenar no se consideran con títulos suficientes para ostentar el preciado título de campeón recordman en el género.

Claro que son muy pocos los que llegan á batir el record de las cien conquistas; éste es un deporte bastante peligroso, que á las primeras de cambio produce rotura de costillas y otras zarandajas por el estilo, lo que obliga á los aspirantes á campeones á abandonar el campo más que precipitadamente...

¡El record, siempre el record, la enfermedad de la época!

Y así como el deporte podemos definirlo como tónico de la voluntad, el record, en cambio, es un estimulante para el egoísmo, para la egolatría del odioso yo, para el desarrollo del perjudicial individualismo.

Muy intensamente han prendido en el ánimo español toda clase de deportes, con toda su secuela de entusiasmos y de pasiones; pero todos debemos huir de convertirlos en semillero de egoísmos; todos debemos abominar de los recordmen endiosados, porque entonces no tendremos deportistas, sino ídolos.

Y éste fué el principio del derrumbamiento de la poderosa Roma de los Césares, y también los preliminares de la decadencia de aquella raza helénica que asombró al mundo con sus célebres Olimpiadas.

Ya hemos dicho que el deporte, para que cumpla su verdadera y única misión, reclama el juego de conjunto, la habilidad de ejecutarlo en cooperación con los demás, porque la educación física debe ser altamente social, dirigiendo la atención especialmente al grupo, á la acción coordinada.

Y de esta forma desterraremos de nuestras juventudes ese afán immoderado y perjudicial por la conquista del record, porque éste, desviándose de la línea recta que conduce á la pureza de los deportes, sólo trata de imponer á todo trance la personalidad.

José RECIO DIAZ

ALREDEDOR DE UNA ENTREVISTA

Varias cartas de distintas procedencias rectificando y ratificando las interesantísimas manifestaciones que Oscar Rodríguez hizo para "Aire Libre". Nuestra última palabra en el asunto

Las manifestaciones que el jugador santanderino hizo a nuestro compañero José Lorenzo, en la capital de la montaña, han tenido la virtud de levantar una polvareda inusitada. No hemos querido traer a estas columnas el reflejo del escándalo producido, y que ha sido tema y comidilla de las tertulias deportivas por unos días, hasta poder de una vez publicar todas las cartas que pretenden rectificar y las que ratifican los asertos vertidos, poniendo con los documentos que hoy transcribimos el corolario a este asunto enfadoso, producto uno más del amateurismo «marrón» que padecemos, y por nuestra parte última palabra a propósito del caso que los interesados pueden, si lo desean, dilucidar por su propia cuenta.

Barcelona, 8 de Agosto de 1925.

Sr. Director de AIRE LIBRE.—Madrid.

Distinguido señor: Agradeceré a usted dé cabida en las columnas de ese periódico a las siguientes líneas, como rectificación a las manifestaciones imputadas a Oscar Rodríguez en su entrevista publicada en el número anterior de AIRE LIBRE.

Dándole por ello las más expresivas gracias, se ofrece de usted afectísimo seguro servidor, q. e. s. m., Francisco Brú.

En la entrevista celebrada con Oscar Rodríguez por José Lorenzo aparecen las siguientes manifestaciones:

«Vinieron a buscarme Zabala y Paco Brú, ofreciéndome seis mil duros por firmar la ficha y dos mil pesetas mensuales de sueldo. Pero, sin saberlo, se pusieron al habla primero con un directivo de mi club, quien les amenazó con denunciarlos a la Federación si no se iban inmediatamente de Santander, y... su gozo en un pozo.

«Todos reímos de la aventura. Oscar de mejor gana que nunca.

«—Luego, en estos viajes, yo sonsaqué a Paco Brú, quien me volvió a decir que si no iba al Español era porque no quería, que ya conocía las condiciones, y que estaba a tiempo.

«—Pero ¿Paco Brú no es el entrenador del equipo nacional?

«Oscar se rie ahora cazurramente ante mi gesto y mi pregunta de asombro.

«—Sí; del equipo nacional, y del Español de Barcelona.»

A lo transcrito, por ahora, sólo debo hacer constar lo siguiente:

Primero. Que aun mereciéndome entero crédito la firma de don José Lorenzo, me resisto a creer lo manifestado por Oscar Rodríguez, a quien invito a que públicamente y bajo su firma así lo sostenga.

Segundo. Que no es cierto que el Sr. Zabala y yo, juntos ni separadamente, hayamos ido a Santander a buscar a Oscar ofreciéndole treinta mil pesetas por la ficha y dos mil mensuales (ni ninguna otra cantidad) por su ingreso en el Español, ni en ningún otro club.

Tercero. Que no es cierto que el Sr. Zabala y yo, juntos o separadamente, nos pusieramos al habla en Santander, ni en ninguna otra población, con directivo o persona alguna del Racing ni de otro club, y, por consiguiente, hayamos sido objeto de amenaza alguna; y

Cuarto. Que no es cierto que yo, entrenador del equipo nacional, aprovechando la ocasión de tener que convivir con los jugadores, haya hecho proposiciones a Oscar ni a ninguno de ellos para su ingreso en el Español u otro club. A cuyo efecto apelo al testimonio de todos los que hayan estado a mis órdenes, no ya sólo en los partidos internacionales de la finida temporada, sino también de aquellos que conmigo estuvieron en la Olimpiada de Amberes.

FRANCISCO BRÚ

Secretario general y director técnico
del Real Club Deportivo Español.

10 de Agosto de 1925.

Sr. D. Francisco Brú.—Barcelona.

Muy señor mío: En contestación a su atenta carta fecha 8 del actual, debo decirle que, efectivamente, nuestro redactor D. José Lorenzo confirma en un todo las manifestaciones publicadas en nuestro periódico, a las que usted se refiere en la suya, y de las que fueron testigos varias personalidades deportivas montañesas, por las que Oscar Rodríguez fue presentado a nuestro compañero. Ello no obstante, y en atención a lo delicado del asunto, requerimos nuevamente a uno y a otro para publicar en momento oportuno las manifestaciones que nos envía con aquellos datos aclaratorios que esperamos recibir, y que serán la última palabra por nuestra parte en este asunto.

De usted afectísimo q. e. s. m.,

Madrid, 11 de Agosto de 1925.

Sr. D. Alberto Martín Fernández.

AIRE LIBRE.—Madrid.

Mi querido amigo: En respuesta a los requerimientos que D. Francisco Brú le hace para que rectifique lo que en la entrevista con Oscar Rodríguez, el delantero centro del Racing, de Santander, publicada en esta revista con fecha 4 del corriente, se dice respecto a ciertos aspectos de profesionalismo, debo participarle que ni yo ni esta revista podemos

desmentir lo que es absoluto y fiel reflejo de lo que el citado jugador me dijo ante la presencia de testigos.

Como en *El Mundo Deportivo*, de Barcelona, también se ha publicado ya una rectificación del Sr. Brú y del Sr. Zabala, creo que la mejor garantía para usted está en cuanto se explica y define en la carta dirigida al Sr. Torrén, director del mencionado periódico catalán, y cuya copia le adjunto para que de ella y de ésta haga el uso que estime por conveniente.

Atentamente queda suyo afectísimo amigo y seguro servidor q. e. s. m.,
JOSÉ LORENZO

Madrid, 11 de Agosto de 1925.

Sr. D. José Torrén, director de *El Mundo Deportivo*.
Barcelona.

Mi distinguido compañero: En el número del día 9 de su admirable periódico, llegado a Madrid ayer lunes día 10, y a mis manos hoy 11, leo una rectificación que los Sres. Brú y Zabala publican sobre las declaraciones que me hizo en Santander el delantero centro del Racing cántabro, Oscar Rodríguez, y que han visto la luz en AIRE LIBRE del día 4 del corriente.

También Alberto Martín Fernández, mi director en esta revista, me lee una carta recibida de D. Francisco Brú, en la que también se rectifican las citadas declaraciones de Oscar.

Como por experiencia ajena sé que los periodistas solemos oficiar de cabeza de turco en estas cuestiones, le escribo a usted esta carta, amparándome en el derecho que me asiste, y que usted, natural y amablemente, me concederá, en la imparcialidad que distingue a su periódico, y en el sano y cordial compañerismo de que usted tantas pruebas ha dado y da continuamente.

Me interesa de un modo especial advertir públicamente que no me une relación amistosa con Oscar Rodríguez—a quien sólo he tratado, con gran satisfacción por mi parte, desde luego, durante los minutos que necesité para la entrevista—, ni tampoco con los Sres. Zabala y Brú. Naturalmente que no tengo hacia ellos animosidad ni prejuicio de ninguna clase.

Lo que en mi entrevista se dice sobre la cuestión del profesionalismo, sobre los ofrecimientos hechos al delantero racinguista por valencianos, gallegos, catalanes y madrileños; lo del viaje de los Sres. Zabala y Brú a Santander; la cuantía del traspaso de club, etc., etc., es absoluto y fielísimo reflejo de lo que salió de labios de Oscar Rodríguez, ante la presencia del buen periodista montañés y camarada de *La Región* santanderina Jaime Rubayo, quien ha transcrito en su periódico íntegramente la citada entrevista, y a quien con esta fecha pido testimonio escrito de que ni yo he inventado nada, ni él oyó un repique de campanas sin saber dónde.

Queda, pues, a salvo mi nombre y mi crédito periodístico, y queda también la cuestión limitada a los Sres. Brú, Zabala y Oscar Rodríguez.

Que entre ellos se desmientan o se pongan de acuerdo; pero que conste por adelantado que no es apócrifo, ni siquiera inexacto o dubitativo, lo que se ha publicado con mi firma al pie en la revista AIRE LIBRE, porque de ello hay testigos.

Muchísimas gracias, Sr. Torrén, por la publicación de las precedentes líneas, que servirán para que con mi nombre no se jueguen equívocos y que sea la verdad con quien la merezca.

Atentamente queda de usted afectísimo amigo y compañero y seguro servidor q. e. s. m.,

JOSÉ LORENZO

Sr. D. José Lorenzo.—Madrid.

Mi querido camarada y entrañable amigo: Por su carta, que ha llegado a mi poder hace dos horas escasas, me entero de la absurda, pero muy humana actitud que han adoptado los deportistas «españolistas» Sres. Brú y Zabala.

A toda esa zambra económico-deportivo-humorística que han armado esos señores, muy respetables para mí en el terreno particular, pongo por mi parte un solo comentario, y él transcrito de las cuartillas que acabo de escribir para *La Región*, a cuya redacción me honro en pertenecer.

El comentario es este: «Por nuestra parte, sólo nos resta añadir a todo esto, avalándolo con palabra de hombre—la de honor está muy desacreditada por tontos y troyanos en los actuales tiempos—, que en cuanto se ha publicado en AIRE LIBRE no existe la menor invención ni el más ligero asomo de fantasía; que cuanto ha dicho José Lorenzo es fiel y exactísimo reflejo de lo que le manifestara ante nosotros Oscar Rodríguez, y que nos consta que éste dijo verdad.»

De esta carta puede hacer, querido Pepe, el uso que estime más conveniente.

En espera de poder hacerlo personalmente, le abraza efusivamente

JAIME RUBAYO

LA TRIUNFANTE MARCA
STUDEBAKER

BRILLA EN EL AUTOMOVILISMO MODERNO
COMO ASTRO DE PRIMERA MAGNITUD

Representación general para España:
Stevenson, Romagosa y Compañía
VALENCIA, 295. BARCELONA
Agencia Región Centro:
J. A. de Landaluze.—Madrid
Distribuidor Región Sur:
Vicente de la Aceña.—Sevilla

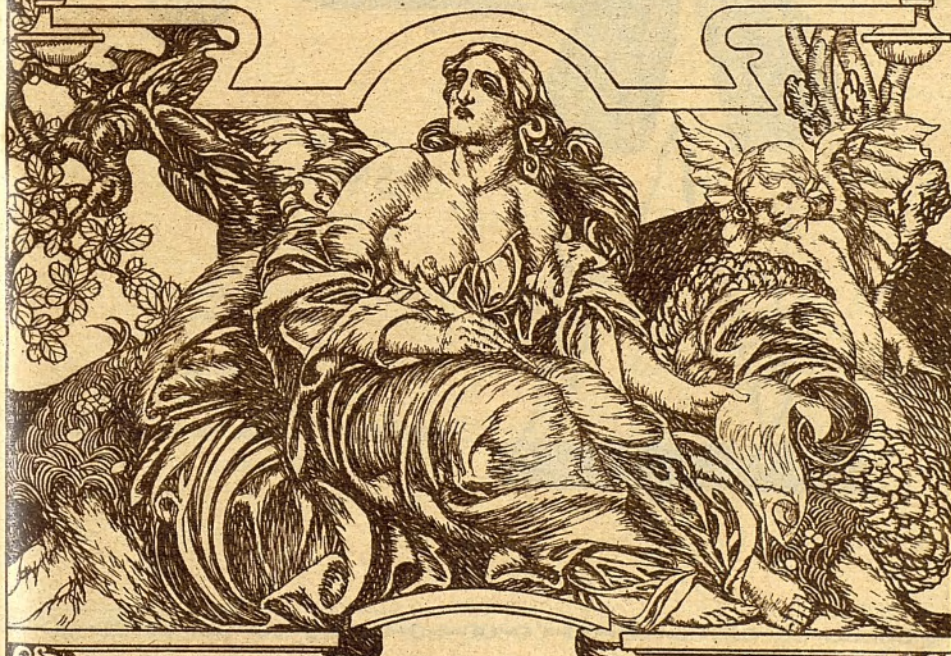


LA NOVELA SEMANAL

REVISTA LITERARIA

que publica todos los sábados
una novela original é inédita de
los primeros autores españoles
é hispanoamericanos.

Precio del número: 30 CÉNTIMOS



LEA USTED ESTA SEMANA
BRASA DE SOL
POR
ALFONSO VIDAL Y PLANAS

LE AGRADARÁ LEER LOS VIERNES
NUEVO MUNDO
50 CÉNTIMOS

SE VENDEN
los clichés usados en esta
Revista. Pedidos: Hermo-
silla, 57

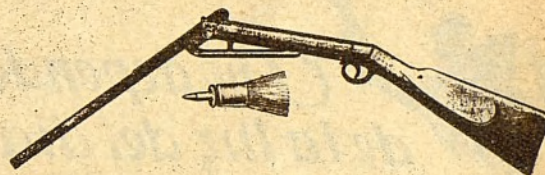


**EN VENTA
CASA SCHILLING**

MADRID BARCELONA VALENCIA
GRAN VÍA, 8 FERNANDO, 23 PAZ, 13

y todas las principales Armerías
de España y América.
Catálogos gratis.

RECOMENDAMOS á sociedades deportivas y recreativas que carezcan en su
domicilio de una escopeta de aire comprimido, no dejen
de adquirir para el buen distraimiento y sport de sus socios



De venta en todas las Armerías
Fabricantes de escopetas plegables INDIAN y aire comprimido.

J. É Y. BASCARAN EIBAR (España)

DIAZ FOTOGRAFÍA DE ARTE
FERNANDO VI, 5



HERNIAS
Bragueros cien-
tíficamente.
J. Campos
único MEDICO
ORTOPEDICO
de MADRID
Augusto Figueroa 8

REPRESENTANTES
IMPORTADORES
COMERCIANTES:

¿Queréis ampliar vuestros
negocios y estar siempre
al corriente de las últimas
creaciones de la industria
norteamericana? Pídan
hoy mismo un ejemplar
de muestra de la hermosa
Revista

"El Exportador Americano"

á los agentes en España.

"PUBLICITAS"

MADRID BARCELONA
Gran Vía, 13 R. San Pedro, 11, pro
Apartado 911 Apartado 228

ROLDAN

Camisería Encajes
Ropa blanca
Equipos para novias
Bordados
Canastillas
FUENCARRAL, 85
Teléfono 35-44 M.
MADRID

LIQUIDO

5 máquinas de escribir.
Underwood, completas.
Hortaleza, 46. — Morell

Lea el MUNDO GRÁFICO



POLYTECHNIKUM INTERNATIONAL DE
HAMBURGO Y POPULAR INSTITUTO
POLITÉCNICO DE SEVILLA
FUSIONADOS



ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

De nada le servirá cultivar los sport si abandona su inteligencia; AYÚDESE ESTUDIANDO CON NOSOTROS, porque la FUERZA DEL PODER se basa en la cultura física combinada con la intelectual

Píase el folleto de información que se envía gratis al

Apartado de Correos, 105-SEVILLA

CUADRO DE HONORARIOS

| CURSOS | Ptas. | CURSOS | Ptas. |
|-------------------------------------|-------|-------------------------------|-------|
| Bases de la Contabilidad..... | 30 | Perito Topógrafo..... | 125 |
| Contabilidad por partida doble .. | 30 | Capataz Agrícola..... | 125 |
| Contabilidad de fábricas..... | 75 | Celador Electricista..... | 150 |
| Contabilidad para los talleres..... | 30 | Agente Comercial..... | 150 |
| Organización del trabajo..... | 45 | Director de Empresas..... | 175 |
| Fundamentos de Electrotecnia .. | 75 | Montador Electricista..... | 200 |
| Acumuladores eléctricos..... | 75 | Perito Electromecánico..... | 225 |
| Electrotermia..... | 45 | Petito Constructor..... | 225 |
| Técnica de la Dinamo..... | 120 | Ingeniero Comercial..... | 200 |
| Química..... | 138 | Ingeniero Agrícola..... | 300 |
| Perito Contable..... | 100 | Ingeniero Electrotécnico..... | 300 |

EN PAGOS MENSUALES DE 5 PESETAS

Sección *Agfa* fotográfica



*El no depender
de la luz del día*

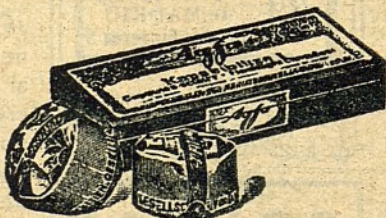
es un requisito indispensable para la fotografía de invierno. El aparato fotográfico no debe descansar ni aun en invierno. Si no se le ofrece ocasión de sacar fotografías al aire libre, impresionelas usted dentro de su casa. Pero para ello debe usted usar un material luminoso de superior calidad. La

Luz relámpago Agfa y las cápsulas relámpago Agfa

no son peligrosas, poseen gran poder luminoso, desprenden poco humo, deflagran rápidamente y sin ruido, resultan económicas y se conservan bien.

Cápsulas relámpago Agfa en paquetes reformados

Pida usted el COMPENDIO de Fotografía A. 3, que contiene muchas nociones prácticas y sólo cuesta UNA peseta. De venta en las tiendas de artículos fotográficos. Para más detalles, diríjase a la dirección abajo indicada:



COMPRA-VENTA

AGFA-FOTO S. A.

Rambla de Cataluña, 135.-BARCELONA

DEBILIDAD SEXUAL

Curada en el acto por nuevo aparato. Escribid con sello de 35 céntimos para recibir folleto. Aparato completo, 25 pesetas. Giro postal ó billete. W. HEILMANN, París, 205.-BARCELONA

ALFONSO

FOTÓGRAFO

FUENCARRAL, 6

MADRID



EL CAMPEÓN DE
LA VELOCIDAD...

en la curación de la

BLENORRAGIA

(Vías urinarias)

es el SOY

Un tubo de comprimidos, 2,50 ptas.
en todas las buenas farmacias y
en la de Gayoso,
Arenal, núm. 2.—Madrid.
Si no lo encuentra, pídale a
BES OY.—Apartado núm. 1
CÓRDOBA



COMPRE EL NÚMERO
CORRESPONDIENTE AL
PRESENTE MES

DE VENTA EN TODAS LAS
LIBRERÍAS, QUIOSCOS Y
PUESTOS DE PERIÓDICOS

3 PESETAS
EJEMPLAR

PRESUPUESTOS

PARA LA PRÓXIMA CAMPAÑA DE

I n v i e r n o

Estudios y planes de publicidad

Para aumentar sus ventas, no ha de gastar más; ha de gastar bien

ESTÉ USTED SEGURO

de que por proceder sin análisis, ó por bondad de carácter que hace aceptar ofertas sin compulsar su posible eficacia, se despilfarran en anuncios sumas considerables. El hombre de negocios, agobiado por sus múltiples ocupaciones, no tiene tiempo para estudiar á fondo cómo anunciar bien sus productos y marcas. Procede por intuición y paga su inexperiencia en dinero.

Si preocupan á usted de modo absorbente sus problemas de producción, de compras y ventas, cambio, etc., no es necesario que distraiga su atención en los problemas de propaganda, siempre que tenga quien, con conocimiento de causa, piense y trabaje por usted.

Le ofrecemos nuestra experiencia de muchos años.

Numerosas casas muy importantes ponen fe en nuestros planes de publicidad, seguros de que sólo proponemos aquellos medios y aquella distribución que pueda producir rendimiento, según el artículo y el público que lo consuma.

Le aconsejaremos y le prepararemos su presupuesto GRATIS y sin compromiso alguno de su parte.

“PUBLICITAS”

AGENCIA INTERNACIONAL DE ANUNCIOS

MADRID:

Avenida Conde Peñalver, 13, entl.º

Apartado 911. — Teléfono 61-46 M.

Estudio «HELIOS»

BARCELONA:

Ronda de San Pedro, 11, principal

Apartado 228. — Teléfono 14-79 A.

Estudio «FAMA»

Ayuntamiento de Madrid

Argentea

Orfebrería
Platería



Objetos
de arte
finamente
cincelados



Ayuntamiento de Madrid